

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2021/1029**z dnia 24 czerwca 2021 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/159 w celu przedłużenia środka ochronnego w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/478 z dnia 11 marca 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 19,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich ⁽²⁾, w szczególności jego art. 16,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. KONTEKST

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/159 ⁽³⁾ Komisja Europejska nałożyła ostateczny środek ochronny na niektóre wyroby ze stali („środek ochronny”), który składa się z kontyngentów taryfowych w odniesieniu do niektórych wyrobów ze stali („produkt objęty dochodzeniem”) obejmujących 26 kategorii wyrobów ze stali, ustalonych na poziomach pozwalających zachować tradycyjne przepływy handlowe w podziale na kategorie produktu. Cło taryfowe w wysokości 25 % stosuje się tylko w przypadku przekroczenia progów ilościowych w odniesieniu do tych kontyngentów taryfowych. Środek ochronny nałożono początkowo na okres trzech lat, tj. do dnia 30 czerwca 2021 r.
- (2) W dniu 15 stycznia 2021 r. do Komisji wpłynął uzasadniony wniosek dwunastu państw członkowskich UE o zbadanie, zgodnie z art. 19 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/478 oraz art. 16 rozporządzenia (UE) 2015/755, czy należy przedłużyć obowiązywanie istniejącego środka ochronnego.
- (3) Komisja uznała, że wniosek zawiera wystarczające dowody do wszczęcia dochodzenia przeglądowego w sprawie wygaśnięcia/przedłużenia. W związku z tym opublikowała zawiadomienie o wszczęciu ⁽⁴⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”) w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 26 lutego 2021 r.

2. PROCEDURA

- (4) Aby właściwie ocenić, czy środek ochronny jest nadal niezbędny, by zapobiec poważnej szkodzie lub ją naprawić, czy przemysł stalowy Unii się dostosowuje i czy takie przedłużenie jest zgodne z szerszym interesem Unii, Komisja zebrała od przemysłu Unii szczegółowe dane, korzystając z kwestionariuszy ⁽⁵⁾. Dane te obejmowały m.in. zmiany kluczowych wskaźników gospodarczych i finansowych dla produktu objętego dochodzeniem w latach 2018–2020 („okres badany”), a także dowody na to, że przemysł się dostosowuje.
- (5) Komisja zwróciła się również do innych zainteresowanych stron o zajęcie stanowiska w sprawie ewentualnego przedłużenia. W tym celu w zawiadomieniu o wszczęciu wezwano zainteresowane strony do wzięcia udziału w dochodzeniu poprzez przedstawienie swoich uwag i dowodów potwierdzających.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/478 z dnia 11 marca 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu (Dz.U. L 83 z 27.3.2015, s. 16).

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/159 z dnia 31 stycznia 2019 r. nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali, (Dz.U. L 31 z 1.2.2019, s. 27) („Rozporządzenie nakładające ostateczny środek ochronny”).

⁽⁴⁾ Zawiadomienie o wszczęciu dotyczące możliwego przedłużenia stosowania środka ochronnego mającego zastosowanie do przywozu niektórych wyrobów ze stali, Dz.U. C 66 z 26.2.2021, s. 50.

⁽⁵⁾ Otwarte wersje odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu są dostępne do wglądu zainteresowanych stron w otwartych aktach dochodzenia: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI> (dostępne dla zarejestrowanych zainteresowanych stron).

- (6) Jeśli chodzi o sprawiedliwość proceduralną, dochodzenie przeglądowe dotyczące przedłużenia obejmowało dwuetapową procedurę pisemną, w ramach której zainteresowane strony najpierw przedstawiły swoje uwagi, a następnie miały możliwość ustosunkowania się do uwag pozostałych stron i przedstawienia swoich uwag w odniesieniu do odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. W sumie w ustalonych terminach zainteresowane strony przekazały Komisji ponad 150 indywidualnych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i ponad 160 uwag. Komisja zaproponowała również zainteresowanym stronom możliwość przeprowadzenia spotkań wyjaśniających, jeżeli zostanie to należyście uzasadnione. Tylko rząd Federacji Rosyjskiej skorzystał z tej możliwości ⁽⁶⁾.
- (7) W ramach dochodzenia przeglądowego dotyczącego przedłużenia Komisja w pierwszej kolejności oceniła, czy spełniono wymogi w zakresie konieczności i dostosowania, obowiązkowe na mocy przepisów zarówno Porozumienia z Marrakeszu ustanawiającego Światową Organizację Handlu (Porozumienie WTO), jak i przepisów Unii (zob. sekcja 3). Następnie Komisja oceniła również, jaki okres i warunki liberalizacji przedłużenia byłyby uzasadnione (zob. odpowiednio sekcje 3.3 i 3.4). Wreszcie Komisja oceniła, czy takie przedłużenie byłoby zgodne z interesem Unii (zob. sekcja 5). W swojej ocenie Komisja należyście uwzględniła uwagi i dowody otrzymane od zainteresowanych stron, jak również wszelkie inne publicznie dostępne informacje dotyczące powyższych kwestii. W specjalnej sekcji (zob. sekcja 7) Komisja odniosła się w szczególności do odpowiednich twierdzeń zainteresowanych stron, które różnią się od oceny Komisji.

3. WYMOGI PRAWNE

3.1. Konieczność

- (8) Zgodnie z art. 7 ust. 1 Porozumienia WTO w sprawie środków ochronnych i art. 19 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2015/478 w sprawie wspólnych reguł przywozu ⁽⁷⁾, okres stosowania środka ochronnego może zostać przedłużony „pod warunkiem, że (...) środek ochronny jest nadal niezbędny (...) oraz że istnieją dowody na to, że przemysł dostosowuje się”.
- (9) Komisja w pierwszej kolejności zbadała i opisała sytuację gospodarczą przemysłu Unii w oparciu o otrzymane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu (sekcja 3.1.1). Następnie Komisja oceniła, czy i w jakim zakresie presja przywozu występowała lub trwała w okresie badanym (pkt 3.1.2.). Ocena ta obejmowała szczegółową analizę zmian w przywozie i wykorzystaniu kontyngentów taryfowych w okresie stosowania środka ochronnego, jak również szczegółową ocenę kilku innych istotnych czynników w celu ustalenia prawdopodobnej reakcji w zakresie przywozu do Unii w przypadku wygaśnięcia środka ochronnego („scenariusz alternatywny”).

3.1.1. Sytuacja gospodarcza unijnego przemysłu stalowego

- (10) Aby ocenić sytuację gospodarczą unijnego przemysłu stalowego, Komisja rozesłała kwestionariusze do znanych unijnych producentów stali, aby zebrać informacje dotyczące wskaźników szkody związanych z produktem objętym dochodzeniem w latach 2018–2020 („okres badany”). Komisja zwróciła się również do znanych stowarzyszeń przemysłu Unii (EUROFER, ESTA i CET) o rozesłanie kwestionariuszy do ich poszczególnych członków. Ponadto Komisja powiadomiła znanych producentów unijnych, poprzez otwarty system plików (TRON) ⁽⁸⁾, o prośbie o udzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach, które udostępniono również na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu ⁽⁹⁾.
- (11) Komisja otrzymała ponad 150 indywidualnych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Komisja otrzymała również skonsolidowane dane od znanych Komisji stowarzyszeń przemysłowych. Ponadto Komisja otrzymała indywidualne odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od każdego producenta, który niezależnie dostarczył dane stowarzyszeniom przemysłowym, oraz od producentów, którzy nie należeli do żadnego stowarzyszenia. Następnie Komisja przetworzyła otrzymane dane. Najpierw dokonała konsolidacji danych otrzymanych bezpośrednio od członków stowarzyszeń, a następnie skontrolowała krzyżowo ich dokładność i metodologię konsolidacji ze zbiorom danych przekazanych przez stowarzyszenia przemysłowe podczas specjalnych zdalnych kontroli krzyżowych, które odbyły się w dniu 14 czerwca 2021 r. Następnie Komisja połączyła odpowiedzi członków stowarzyszenia z indywidualnymi odpowiedziami otrzymanymi od producentów nienależących do żadnego stowarzyszenia w jeden skonsolidowany zbiór danych. Ten zbiór danych stanowi podstawę oceny sytuacji gospodarczej przemysłu Unii. Ocena tego zbioru danych (w tabelach od 1 do 4) wykazała, co następuje:

⁽⁶⁾ W dniu 8 kwietnia 2021 r. odbyło się wirtualne spotkanie wyjaśniające między Komisją a rządem rosyjskim.

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/478 z dnia 11 marca 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu, Dz.U. L 83 z 27.3.2015, s. 16.

⁽⁸⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI> (dostępne wyłącznie dla zarejestrowanych zainteresowanych stron).

⁽⁹⁾ Dostępne na specjalnej stronie internetowej TRADE na potrzeby dochodzenia (dostępnej publicznie).

a) Produkcja, moce produkcyjne, stopień wykorzystania mocy produkcyjnych, zapasy

Tabela 1

Produkcja, moce produkcyjne, stopień wykorzystania mocy produkcyjnej, zapasy

w tys. ton	2018	2019	2020
Wielkość produkcji produktu objętego dochodzeniem	200 416	189 459	168 675
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	95	84
Moce produkcyjne w odniesieniu do produktu objętego dochodzeniem	252 367	252 461	251 864
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	100	100
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	79,41%	75,04%	66,97%
Zapasy	21 464	20 000	18 251
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	93	85

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (12) W okresie badanym wielkość produkcji stale spadała w stosunku do lat ubiegłych, przy czym w 2019 r. spadek wyniesie -5 %, a w 2020 r. spadek będzie jeszcze bardziej gwałtowny i wyniesie -16 % w porównaniu z danymi liczbowymi z 2018 r. Z podziału 2020 r. na kwartał⁽¹⁰⁾ wynika, że spadek ten był spowodowany głównie wynikami w drugim i trzecim kwartale, kiedy to skutki pandemii COVID-19 były najbardziej dotkliwe. Moce produkcyjne utrzymywały się na stałym poziomie w całym okresie, a zatem wykorzystanie mocy produkcyjnych wykazywało tendencję spadkową wraz ze spadkiem produkcji (zob. tabela 1). Ponadto akcje spadły o 7 % w 2019 r. i o 15 % w 2020 r. w porównaniu z rokiem 2018.

b) Konsumpcja w Unii, sprzedaż krajowa i udział w rynku⁽¹¹⁾

Tabela 2

Konsumpcja w Unii, sprzedaż krajowa i udział w rynku

	2018	2019	2020
Konsumpcja w tys. ton	167 140	157 120	139 955
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	94	84
Sprzedaż krajowa w tys. ton	132 960	127 448	114 936
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	96	86
Udział w rynku w %	79,6%	81,1%	82,1%

Źródło: Dane branżowe i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (13) Konsumpcja na rynku Unii zaczęła spadać w 2019 r. (-6 %), a tendencja ta utrzymała się w 2020 r. (-16 %) w porównaniu 2018 r. Zmiany w zakresie wielkości sprzedaży krajowej dokonywanej przez producentów unijnych wykazywały bardzo podobną tendencję w okresie badanym (-4 % w 2019 r. i -14 % w 2020 r.). W okresie badanym udział w rynku przemysłu Unii wzrósł o ponad 2 punkty procentowe.

⁽¹⁰⁾ Dane kwartalne za 2020 r. znalazły się w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu.

⁽¹¹⁾ Biorąc pod uwagę, że odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu nie obejmują wszystkich producentów stali w Unii, udział w rynku przemysłu Unii obliczono na podstawie danych dotyczących konsumpcji, danych dotyczących przywozu i danych z odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- c) Jednostkowa cena sprzedaży, rentowność, przepływ środków pieniężnych i zwrot z inwestycji

Tabela 3

jednostkowa cena sprzedaży, rentowność ⁽¹²⁾, przepływ środków pieniężnych i zwrot z inwestycji

	2018	2019	2020
Jednostkowa ceny sprzedaży (EUR/tonę)	763	725	666
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	95	87
Rentowność (% obrotu)	5,7%	-0,4%	-3,7%
Przepływ środków pieniężnych (mln EUR)	7 456	6 798	6 386
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	91	86
Stopa zwrotu z zainwestowanego kapitału (%)	8,6%	-2,6%	-19,4%

Źródło: Dane branżowe i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (14) Na wskaźnikach szkody związanych z wielkością sprzedaży (zob. tabela 2) i wartością odnotowano stały spadek w okresie badanym. Jednostkowe ceny sprzedaży systematycznie malały – o 5 % w 2019 r. i o 12 % w 2020 r. w porównaniu do 2018 r. Przepływy środków pieniężnych i zwrot z zainwestowanego kapitału również uległy pogorszeniu w stosunku do lat ubiegłych w okresie badanym, przy czym ten ostatni wskaźnik osiągnął wartości ujemne zarówno w 2019 r. (-2,6 %), jak i (-19,4 %) w 2020 r.
- (15) Spadek cen w połączeniu ze spadkiem produkcji i wielkości sprzedaży opisanym w tabelach 1 i 2 spowodował, że przemysł Unii zaczął ponosić straty już w 2019 r. (-0,4 %), a sytuacja uległa dalszemu pogorszeniu w 2020 r., a straty osiągnęły poziom -3,7 %.

- d) Zatrudnienie

Tabela 4

Zatrudnienie

(EPC)	2018	2019	2020
Zatrudnienie	215 359	215 620	202 331
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	100	94

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (16) Zatrudnienie utrzymało się na stabilnym poziomie w 2019 r. i spadło o 6 % w 2020 r. w porównaniu do 2018 r.

Podsumowanie

- (17) Z danych przedstawionych w sekcji 3.1.1. wynika, że sytuacja gospodarcza przemysłu Unii uległy znacznemu pogorszeniu już w 2019 r., kiedy to przemysł Unii zaczął ponosić straty, a praktycznie na wszystkich wskaźnikach szkody odnotowano gwałtowną tendencję spadkową. Należy zauważyć, że w latach 2018–2019 rentowność zmalała o 6,1 punktu procentowego, by na koniec 2019 r. osiągnąć poziom -0,4 %. To poważne pogorszenie nastąpiło więc na długo przed nieoczekiwanym początkiem pandemii COVID-19 i jej skutkami dla rynku. Sytuacja finansowa przemysłu Unii uległa dalszemu pogorszeniu w trakcie 2020 r., kiedy to skutki gospodarcze pandemii COVID-19 przyczyniły się do dalszego osłabienia sytuacji finansowej przemysłu unijnego spowodowane utrzymującą się w 2020 r. presją przywozu wywieraną przez eksporterów do Unii. Na skutki pandemii COVID-19 nałożyło się ciągłe zagrożenie dla sytuacji finansowej przemysłu Unii wywołane presją przywozu. Przywóz oraz, w pewnym stopniu, pandemia COVID-19 sprawiły, że sytuacja finansowa przemysłu Unii stała się poważna, przy stratach na

⁽¹²⁾ Obliczona w stosunku do sprzedaży na rzecz niepowiązanych klientów w Unii.

poziomie -4 %. Należy podkreślić, że dodatkowy wpływ kryzysu wywołanego pandemią na sytuację finansową przemysłu Unii, który pogłębił już istniejące pogorszenie spowodowane przywozem, był stosunkowo mniejszy. W latach 2019–2020 rentowność zmalała o 3,3 punktu procentowego, osiągając dolną granicę strat na poziomie prawie -4 %. Pandemia COVID-19 spowodowała zatem wzmocnienie istniejącego wcześniej i utrzymującego się źródła poważnej szkody dla przemysłu Unii, który jest stymulowany głównie przez przywóz.

- (18) Podsumowując, w związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie stosowania środka ochronnego sytuacja gospodarcza przemysłu Unii nadal pogarszała się w wyniku presji przywozu wywieranej w okresie, w którym istotne dostosowania dokonane przez przemysł Unii nie przyniosły jeszcze pozytywnych skutków.

Dodatkowa analiza w odniesieniu do poszczególnych rodzin wyrobów

- (19) Komisja stwierdziła na podstawie sytuacji gospodarczej i zmian w zakresie wskaźników szkody dotyczących produktu objętego dochodzeniem w tabelach 1–4, że sytuacja przemysłu Unii ulegała ciągłemu pogorszeniu w latach 2018–2020 i obecnie jego sytuacja jest niestabilna.
- (20) Oprócz tego ustalenia i zgodnie z podejściem przyjętym w pierwotnym dochodzeniu ⁽¹³⁾, Komisja potwierdziła również swoje ustalenia na podstawie trzech rodzin wyrobów, tj. wyrobów płaskich, wyrobów długich i przewodów rurowych ⁽¹⁴⁾.

Tabela 5

Produkcja, moce produkcyjne, stopień wykorzystania mocy produkcyjnej, zapasy

w tys. ton	2018	2019	2020
Wielkość produkcji produktu objętego dochodzeniem (wyroby płaskie)	150 598	143 287	126 795
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	95	84
Wielkość produkcji produktu objętego dochodzeniem (wyroby długie)	41 395	38 879	35 769
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	94	86
Wielkość produkcji produktu objętego dochodzeniem (przewody rurowe)	8 423	7 293	6 111
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	87	73
Moce produkcyjne w odniesieniu do produktu objętego dochodzeniem (wyroby płaskie)	184 802	184 682	183 924
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	100	100
Moce produkcyjne w odniesieniu do produktu objętego dochodzeniem (wyroby długie)	54 755	55 013	55 278
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	100	101
Moce produkcyjne w odniesieniu do produktu objętego dochodzeniem (przewody rurowe)	12 810	12 767	12 661
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	100	99
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (wyroby płaskie)	81,49%	77,59%	68,94%
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (wyroby długie)	75,60%	70,67%	64,71%
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (przewody rurowe)	65,75%	57,12%	48,27%

⁽¹³⁾ Rozporządzenie nakładające ostateczny środek ochronny, motyw 47.

⁽¹⁴⁾ Pełny opis rodzin wyrobów znajduje się w motywie 21 rozporządzenia nakładającego ostateczne środki ochronne.

Zapasy (wyroby płaskie)	13 712	13 549	12 354
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	99	90
Zapasy (wyroby długie)	4 859	4 469	4 146
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	92	85
Zapasy (przewody rurowe)	2 893	1 982	1 751
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	69	61

Źródło: Dane branżowe i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

Tabela 6

Konsumpcja w Unii, sprzedaż krajowa i udział w rynku

	2018	2019	2020
Konsumpcja w tys. ton (wyroby płaskie)	108 661	103 357	91 373
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	95	84
Konsumpcja w tys. ton (wyroby długie)	48 226	44 495	40 521
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	92	84
Konsumpcja w tys. ton (przewody rurowe)	10 253	9 269	8 060
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	90	79
Sprzedaż krajowa w tys. ton (wyroby płaskie)	86 585	83 533	74 504
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	96	86
Sprzedaż krajowa w tys. ton (wyroby długie)	38 714	36 918	34 252
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	95	88
Sprzedaż krajowa w tys. ton (przewody rurowe)	7 661	6 998	6 180
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	91	81
Udział w rynku w % (wyroby płaskie)	79,7%	80,8%	81,5%
Udział w rynku w % (wyroby długie)	80,3%	83,0%	84,5%
Udział w rynku w % (przewody rurowe)	74,7%	75,5%	76,7%

Źródło: Dane branżowe i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

Tabela 7

Jednostkowa cena sprzedaży, rentowność, przepływ środków pieniężnych i zwrot z inwestycji

	2018	2019	2020
Jednostkowa cena sprzedaży (EUR/tonę) (wyroby płaskie)	775	741	689
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	96	89
Jednostkowa cena sprzedaży (EUR/tonę) (wyroby długie)	674	623	556
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	92	82

Jednostkowa cena sprzedaży (EUR/tonę) (przewody rurowe)	1 065	1 070	999
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	100	94
Rentowność (% obrotu) (wyroby płaskie)	6,0%	-1,0%	-4,6%
Rentowność (% obrotów) (wyroby długie)	6,0%	0,4%	-2,8%
Rentowność (% obrotu) (przewody rurowe)	3,3%	0,9%	-0,5%
Przepływ środków pieniężnych (mln EUR) (wyroby płaskie)	5 652	3 609	4 402
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	64	78
Przepływ środków pieniężnych (mln EUR) (wyroby długie)	1 411	2 300	879
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	163	62
Przepływ środków pieniężnych (mln EUR) (przewody rurowe)	394	889	1 106
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	226	281
Stopa zwrotu z zainwestowanego kapitału (%) (wyroby płaskie)	7,68%	-3,75%	-28,47%
Stopa zwrotu z zainwestowanego kapitału (%) (wyroby długie)	10,13%	-1,59%	-4,76%
Stopa zwrotu z zainwestowanego kapitału (%) (przewody rurowe)	8,58%	3,05%	-3,16%

Źródło: Dane branżowe i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

Tabela 8
Zatrudnienie

(EPC)	2018	2019	2020
Zatrudnienie (wyroby płaskie)	134 788	137 719	128 837
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	102	96
Zatrudnienie (wyroby długie)	49 116	47 314	45 487
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	96	93
Zatrudnienie (przewody rurowe)	31 455	30 587	28 007
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	97	89

Źródło: Dane branżowe i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (21) W tabelach 5–8 przedstawiono zmiany wskaźników szkody w odniesieniu do poszczególnych rodzin wyrobów w okresie badanym. W szczególności potwierdziły one, że sytuacja gospodarcza i finansowa przemysłu Unii ulegała, w odniesieniu do każdej rodziny wyrobów z osobna, porównywalnym tendencjom spadkowym jak te ustalone w odniesieniu do produktu objętego dochodzeniem jako całości. Na przykład wskaźniki szkody, takie jak wielkość produkcji, wielkość sprzedaży krajowej, jednostkowa cena sprzedaży i rentowność, konsekwentnie pogarszały się w 2019 r. i tendencja ta została utrzymana się w 2020 r., wskazując na negatywną sytuację gospodarczą i finansową. Jedyne wyjątek w zakresie rozbieżnych tendencji w porównaniu z tendencjami dotyczącymi produktu objętego dochodzeniem, ma związek z rozwojem przepływu środków pieniężnych w rodzinie przewodów rurowych w okresie badanym.

- (22) W związku z tym dodatkowa analiza przeprowadzona w odniesieniu do poszczególnych rodzin wyrobów potwierdza ustalenia dotyczące produktu objętego dochodzeniem, a mianowicie, że nawet w przypadku oceny w odniesieniu do poszczególnych rodzin produktów sytuacja gospodarcza przemysłu Unii uległa znacznemu pogorszeniu w okresie badanym i że obecnie jego sytuacja jest niestabilna.

3.1.2. Presja przywozu

a) Zmiany w przywozie

- (23) Aby ustalić, czy przywóz wywierał presję na unijny przemysł stalowy w okresie badanym i w jakim stopniu, Komisja w pierwszej kolejności oceniła zmiany w przywozie ⁽¹⁵⁾ produktu objętego dochodzeniem w ujęciu ogólnym, a następnie, w odniesieniu do poziomu konsumpcji. Ponadto Komisja oceniła zmiany w kontyngentach taryfowych stosowanych w ramach środka ochronnego (zob. sekcja 3.1.2 lit. b)).

Tabela 9

Zmiany w przywozie w tonach

	2018	2019	2020
Wielkość przywozu	34 180 000	29 672 000	25 019 000
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	87	73

Źródło: EUROSTAT

- (24) W ujęciu ogólnym wielkość przywozu produktu objętego dochodzeniem zmniejszyła się o 13 % w 2019 r. i o 27 % w 2020 r. w porównaniu z poziomem z 2018 r. ⁽¹⁶⁾

Tabela 10

Zmiany w udziale przywozu

	2018	2019	2020
Konsumpcja w tys. ton	167 140	157 120	139 955
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	94	84
Wielkość przywozu w tys. ton	34 180	29 672	25 019
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	87	73
Udział w rynku	20,4%	18,9%	17,9%

Źródło: EUROSTAT, dane branżowe i odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

Tabela 11

Udział przywozu w rynku w odniesieniu do poszczególnych rodzin wyrobów

	2018	2019	2020
Konsumpcja w tys. ton (wyroby płaskie)	108 661	103 357	91 373
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	95	84

⁽¹⁵⁾ Dane dotyczące przywozu wykorzystane w dochodzeniu nie obejmują przywozu z tych krajów, które zostały bezwarunkowo wyłączone ze środka ochronnego. W sprawie tych wyłączeń zob. art. 6.1 rozporządzenia nakładającego ostateczne środki ochronne dla krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego („EOG”), oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/1712 z dnia 13 listopada 2018 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/1013 nakładające tymczasowe środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali, Dz.U. L 286 z 14.11.2018, s. 17, w odniesieniu do Republiki Południowej Afryki i niektórych innych państw afrykańskich, z którymi UE zawarła umowy o partnerstwie gospodarczym („UPG”). Oznacza to, że wszystkie ustalenia w ramach niniejszego dochodzenia odnoszą się do przywozu z całego świata z wyjątkiem przywozu z tych miejsc pochodzenia. Sytuacja wygląda podobnie w przypadku wszystkich ustaleń dotyczących skutków przywozu – zarówno przywozu istniejącego w okresie badanym, jak i spodziewanego w przypadku wygaśnięcia środka ochronnego – odnoszą się one do przywozu z całego świata z wyjątkiem przywozu z tych miejsc pochodzenia.

⁽¹⁶⁾ W celu uzyskania szerszego obrazu zmian w przywozie w poprzednich latach, zob. tabela 2 rozporządzenia w sprawie cel ostatecznych.

Konsumpcja w tys. ton (wyroby długie)	48 226	44 495	40 521
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	92	84
Konsumpcja w tys. ton (przewody rurowe)	10 253	9 269	8 060
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	90	79
Przywóz w tys. ton (wyroby płaskie)	22 076	19 824	16 869
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	90	76
Przywóz w tys. ton (wyroby długie)	9 513	7 577	6 270
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	80	66
Przywóz w tys. ton (przewody rurowe)	2 592	2 271	1 880
Wskaźnik z 2018 r. = 100	100	88	73
Udział w rynku w % (wyroby płaskie)	20,3%	19,2%	18,5%
Udział w rynku w % (wyroby długie)	19,7%	17,0%	15,5%
Udział w rynku w % (przewody rurowe)	25,3%	24,5%	23,3%

Źródło: EUROSTAT i dane branżowe

- (25) Oceniając spadek wielkości przywozu przedstawiony w tabeli 9 na tle zmian konsumpcji na rynku unijnym, Komisja zauważyła, że chociaż udział przywozu w rynku stopniowo zmniejszał się w okresie objętym postępowaniem, to udział przywozu w rynku pozostał na tym samym poziomie w 2020 r. w porównaniu z 2017 r., tj. rokiem bezpośrednio poprzedzającym wprowadzenie środka ochronnego ⁽¹⁷⁾. Ponadto średni udział przywozu w rynku w okresie objętym środkiem ochronnym był wyższy niż w latach poprzedzających jego nałożenie (zarówno w poszczególnych latach, jak i w ujęciu uśrednionym). Pokazuje to, że pomimo środków ochronnych obecność przywozu na unijnym rynku stali nie zmalała. W ujęciu względnym raczej wzrosła w porównaniu z okresem przed nałożeniem środków ochronnych ⁽¹⁸⁾.

b) Zmiany w korzystaniu z kontyngentu taryfowego

- (26) Komisja przyjrzała się również bliżej presji przywozu, oceniając zmiany w korzystaniu z kontyngentu taryfowego w ramach środka ochronnego ⁽¹⁹⁾.
- (27) Analiza ta pokazuje, że główne państwa wywozu stali wykorzystały dużą liczbę przyznaných im kontyngentów krajowych i, dość często, w dość krótkim czasie w odpowiednich okresach stosowania środka ochronnego. W niektórych skrajnych przypadkach duże wielkości kontyngentów rocznych wyczerpano w ciągu pierwszego dnia okresu stosowania lub w ciągu kilku tygodni. Tendencja ta utrzymywała się w ramach kwartalnego zarządzania kontyngentami dla poszczególnych krajów, wprowadzonego w dniu 1 lipca 2020 r. Analiza wykazała również, że niektóre z tych krajów bardzo szybko wyczerpały niektóre kontyngenty rezydualne w kilku kategoriach po wcześniejszym wyczerpaniu swoich własnych, wypierając w ten sposób innych historycznych dostawców. Jest to powszechnie występująca prawidłowość, którą można zaobserwować w odniesieniu do wszystkich kategorii produktu i ich pochodzenia oraz w odniesieniu do dużych wielkości.

⁽¹⁷⁾ Komisja przypomina, że w tymczasowym rozporządzeniu nakładającym środki ochronne stwierdziła, że do końca 2017 r. nastąpił znaczny wzrost przywozu na rynek unijny. Ponadto udział przywozu w porównaniu z produkcją przemysłu Unii znacznie wzrósł po nałożeniu środka ochronnego (średnio 16 % w okresie badanym) w porównaniu z latami poprzedzającymi nałożenie środka (2013–2017, zarówno indywidualnie (maksymalnie 12 % w jednym roku), jak i w ujęciu uśrednionym (10 %)). Dane dotyczące produkcji w latach 2018–2020 można znaleźć w tabeli 1, a za okres 2013–2017 w tabeli 5 rozporządzenia nakładającego ostateczne środki ochronne.

⁽¹⁸⁾ Zob. tabela 2 w rozporządzeniu nakładającym ostateczny środek ochronny.

⁽¹⁹⁾ Dane pobrane ze specjalnej strony internetowej Komisji zawierającej informacje na temat każdego przypadku zastosowania kontyngentu taryfowego, która jest codziennie aktualizowana. Dane wykorzystane do tej analizy są publicznie dostępne pod adresem: https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp

- (28) Główne państwa wywozu nie tylko wykazują zdolność w zakresie dostarczania dużych wielkości w krótkim czasie, powodując znaczne zakłócenia na rynku, ale również wydają się gotowe w dalszym ciągu zwiększać swoją obecność na rynku unijnym, gdy tylko konstrukcja środka daje im taką możliwość (np. poprzez wyjątkowy dostęp do kontyngentu rezydualnego). Dlatego też, jak stwierdzono podczas drugiego przeglądu funkcjonowania środka ochronnego⁽²⁰⁾, eksporterzy z głównych państw wywozu zdecydowanie zachowują się oportunistycznie, dążąc do zmaksymalizowania swojej obecności na rynku w ramach środka ochronnego na wszelkie możliwe sposoby.
- c) Zmiany w światowym wywozie przez główne państwa wywozu stali oraz w konsumpcji na ich rynkach krajowych
- (29) Przed przyjęciem amerykańskich środków taryfowych wprowadzonych na podstawie sekcji 232 ustawy „Trade Expansion Act” z 1962 r. („środki przyjęte na podstawie sekcji 232”) na niektóre wyroby ze stali w marcu 2018 r., Stany Zjednoczone były największym rynkiem importującym stal. Po nałożeniu 25 % cła z góry na przywóz, USA straciły tę pozycję na rzecz Unii, która jest obecnie największym importerem stali na świecie, a USA znajduje się na drugiej pozycji⁽²¹⁾. Aby zapewnić ochronę rynku unijnego przed wynikającym z tego przekierowaniem handlu, w lipcu 2018 r. Unia tymczasowo wprowadziła swój środek ochronny, a w ostatecznym kształcie w lutym 2019 r., wprowadzając kontyngenty taryfowe na produkt objęty dochodzeniem, które – w przeciwieństwie do środka stosowanego przez USA – zachowują historyczne przepływy handlowe i powstrzymują dodatkowy przywóz, w tym przekierowany handel.
- (30) Przywóz do Unii zmniejszył się o 13 % w 2019 r. i o 27 % w 2020 r. w stosunku do najwyższego poziomu w 2018 r. (zob. tabela 5). Jednocześnie w tym samym okresie przywóz na rynek amerykański wykazywał jeszcze silniejszą, równoległą tendencję spadkową po nałożeniu środków przyjętych na podstawie sekcji 232, jak pokazano w tabeli 11 poniżej.

Tabela 11

Przywóz do Stanów Zjednoczonych w tonach⁽²²⁾

Rok	2017	2018	2019	2020
Państwa trzecie ogółem (z wyłączeniem UE)	21 933 440	18 472 301	15 052 561	12 143 791

- (31) W związku z tym dane te pokazują ścisłą i istotną korelację między silnym ograniczeniem wielkości przywozu do Stanów Zjednoczonych po nałożeniu środków przyjętych przez USA na podstawie sekcji 232, a równoległym wzrostem przywozu do Unii, częściowo złagodzonego za pomocą środka ochronnego. Korelacja ta jest potwierdzona dla wszystkich okresów objętych środkami ochronnymi aż do wpływu wywołanego przez pandemię COVID-19.
- (32) Po ustaleniu tych tendencji dotyczących przywozu na dwa największe rynki przywozowe stali (Unia i Stany Zjednoczone) Komisja przeprowadziła ocenę wyników wywozu na innych rynkach państw trzecich głównych krajów dostarczających stal do Unii⁽²³⁾.

Tabela 12

Zmiana wywozu produktu objętego dochodzeniem z głównych krajów dostarczających stal do UE na rynki państw trzecich (innych niż UE i USA)

Rok	2018	2019	2020	zmiana procentowa	zmiana wielkości wywozu
wielkość wywozu w tonach	126 541 868	125 633 907	117 579 311	-7%	-8 962 557

⁽²⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/894 z dnia 29 czerwca 2020 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/159 nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali, Dz.U. L 206 z 30.6.2020, s. 27. Zob. na przykład motywy 35, 36, 80.

⁽²¹⁾ Sprawozdanie na temat stali na świecie (World Steel Report): „Statystyki dotyczące stali na świecie w 2020 r.”, (World Steel in Figures, 2020’), s. 25 Sprawozdanie dostępne pod adresem: Sprawozdanie na temat stali na świecie. Zob. również dokument „Steel Market Developments Q4 2019” [„Zmiany na rynku stali w czwartym kwartale 2019 r.”], opracowany przez OECD, s. 24 i tabela 3. Sprawozdanie dostępne pod adresem: <https://www.oecd.org/industry/ind/steel-market-developments-Q4-2020.pdf>

⁽²²⁾ Źródło: Komisja ds. Handlu Międzynarodowego USA – <https://dataweb.usitc.gov/>

⁽²³⁾ Te państwa to (wymienione w kolejności alfabetycznej): Chiny, Indie, Republika Korei, Rosja, Tajwan, Turcja i Ukraina. Zjednoczone Królestwo należy również do głównych państw wywozu. Jednak ze względu na to, że w okresie badanym Zjednoczone Królestwo było jeszcze członkiem Unii Europejskiej, nie zostało ujęte w ocenie wstecznej danych dotyczących przywozu państw trzecich.

- (33) Na podstawie danych z Atlasu Światowego Handlu (Global Trade Atlas) Komisja przeprowadziła analizę statystyczną tendencji wywozu produktu objętego dochodzeniem w odniesieniu do głównych państw wywozu stali ⁽²⁴⁾. W tabeli 8 pokazano, że ogółem w okresie badanym główne państwa wywozu do Unii produktu objętego dochodzeniem znacznie zmniejszyły wielkość wywozu na inne rynki państw trzecich. Indywidualna ocena wyników wywozu tych państw potwierdziła, że większość z nich również doświadczyła spadku wielkości wywozu do każdego państwa (innego niż Unia i USA). Oznacza to zatem, że w okresie, w którym dwaj najwięksi importerzy stali (Unia i USA) odnotowali znaczący spadek przywozu podczas obowiązywania nałożonych przez każde z nich środków, główne państwa wywozu do Unii również zmniejszyły wielkość swojego wywozu na rynki innych państw trzecich.
- (34) Komisja uzupełniła ponadto swoją ocenę korzystając z analizy przeprowadzonej przez OECD. Dane OECD potwierdziły ocenę własną Komisji, że w okresie badanym wyniki wywozu głównych państw wywozu stali ogólnie rzecz biorąc stale spadały ⁽²⁵⁾.
- (35) Komisja oceniła następnie zmiany konsumpcji krajowej w okresie badanym w głównych państwach wywozu stali ⁽²⁶⁾.

Tabela 13

Zmiany konsumpcji na głównych rynkach produkcji stali (w tym w głównych państwach wywozu do UE) ⁽²⁷⁾

Rok/ Pro- dukt	Błacha walcowana na gorąco i blach w zwojach	Błacha walco- wana na zimno	Błacha HDG + blacha w zwo- jach EZ	Błacha biała	Błacha gruba walco- wana na walcówce na walcówce	Pręty zbroje- niowe + walcówka	Pręty zwykłej jakości + kształtow- niki	Szyny	Wszystkie rynk łącznie z Chinami	Chiny	Z wyłąc- niem Chin
2018	501 093,59	172 655,53	87 021,82	8 539,49	110 692,33	495 876,36	190 878,27	8 136,93	1 574 894,32	964 829,00	610 065,32
2019	505 032,94	167 800,90	90 303,02	8 819,83	113 426,32	531 934,21	197 669,27	8 709,86	1 623 696,35	1 024 140,84	599 555,50
2020	518 795,17	176 848,77	91 167,34	8 371,03	121 358,51	552 591,72	211 094,72	8 110,75	1 688 338,02	1 141 388,71	546 949,31

- (36) W tabeli 13 pokazano, że konsumpcja ⁽²⁸⁾ na rynku krajowym głównych państw produkujących stal (obejmujących główne państwa dostarczające stal do Unii) ogólnie wzrosła w okresie badanym. Tę ogólną tendencję napędza jednak wyjątkowy wzrost konsumpcji w Chinach, które są zdecydowanie największym rynkiem na świecie produkującym stal. Poza tym wyjątkiem we wszystkich pozostałych państwach odnotowano stały spadek konsumpcji krajowej.

⁽²⁴⁾ W przedmiotowej bazie danych zgromadzono informacje statystyczne dostarczone przez krajowe urzędy statystyczne służb celnych poszczególnych państw.

⁽²⁵⁾ OECD potwierdziła także na szerszym poziomie tę ogólną tendencję spadkową w zakresie wywozu, tzn. również w odniesieniu do wyrobów ze stali innych niż produkt objęty dochodzeniem. Zob.: Dokument „Steel Market Developments Q4 2020” [„Zmiany na rynku stali w czwartym kwartale 2020 r.”], opracowany przez OECD, tabele 3, 4 i 5. Tę ogólną tendencję potwierdzają również tabele 6 i 7 w tym samym dokumencie, w których przedstawiono zmianę przywozu do największych gospodarek importujących stal (tabela 6) i przywóz do innych głównych gospodarek produkujących stal (tabela 7) i rys. 8 (s. 32). Sprawozdanie dostępne pod adresem: <https://www.oecd.org/industry/ind/steel-market-developments-Q4-2020.pdf>

⁽²⁶⁾ Główne państwa wywozu stali wywożące produkt objęty dochodzeniem do Unii.

⁽²⁷⁾ Źródło: Baza danych CRU. Dostępne dane dotyczące głównych państw produkujących stal: Białorusi, Bośni i Hercegowiny, Brazylii, Chin, Egiptu, Indii, Iranu, Kanady, Japonii, Macedonii Północnej, Meksyku, Mołdawii, Rosji, Serbii, Republiki Korei, Szwajcarii, Tajwanu, Turcji, Ukrainy i Wietnamu oraz następującej grupy kategorii produktu: Błacha walcowana na gorąco w kręgach i blacha w kręgach walcowana na zimno, cynkowana ogniowo (HDG), blacha w zwojach cynkowana galwanicznie (EZ), blacha biała, blacha otrzymywana w procesie walcowania nawrotnego, pręty zbrojeniowe, walcówka, pręty zwykłej jakości, kształtowniki i szyny.

⁽²⁸⁾ Tabela ta ma na celu przedstawienie ogólnego przeglądu tendencji z zakresu konsumpcji niektórych głównych kategorii produktów w Unii oraz na głównych światowych rynkach stali. Jak jasno wynika z tabeli, dane nie obejmują całościowo produktu objętego dochodzeniem.

(37) Jednoczesny spadek w okresie badanym wywozu i konsumpcji krajowej w większości głównych państw produkujących stal jednoznacznie wskazuje na narastające trudności, jakich doświadczają, aby znaleźć rynki zbytu na potrzeby swoich tradycyjnych operacji wywozu. Trudności te znacznie wzmacniają napięcie konkurencyjne i powodują siłowe zachowania eksporterów na rynkach państw trzecich.

d) Nadwyżka mocy produkcyjnych

(38) Komisja oceniła również rozwój sytuacji w ostatnim czasie związany ze światową nadwyżką mocy produkcyjnych w sektorze stalowym, który już analizowała w swoich rozporządzeniach nakładających tymczasowe i ostateczne środki ochronne.

(39) Analiza różnych wiarygodnych źródeł, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, wykazuje, że sytuacja związana z nadwyżką mocy produkcyjnych na światowym rynku stali pogorszyła się w okresie badanym. OECD zwróciła uwagę, że „najnowsze dostępne informacje (z grudnia 2020 r.) sugerują, że w 2020 r. światowe moce produkcyjne w zakresie stali wzrosły drugi rok z rzędu (rys. 10). Zmiana wielkości mocy produkcyjnych netto w 2020 r., uwzględniając dodanie nowych mocy produkcyjnych oraz zamknięcia, doprowadziła aktualne światowe moce produkcji w zakresie stali do poziomu 2 453,2 mln ton metrycznych, co stanowi wzrost o 1,6 % powyżej poziomu odnotowanego na koniec 2019 r.”⁽²⁹⁾

(40) OECD dodała ponadto, że „Światowe moce produkcyjne stali wzrosły w 2020 r. do 2 453,2 mln ton metrycznych, a produkcja stali surowej zmalała do poziomu 1 827,8 mln ton metrycznych, przy czym luka między tymi dwiema wartościami wzrosła z poziomu 568,7 mln ton metrycznych w 2019 r. do 625,4 mln ton metrycznych. Udział światowej produkcji stali w mocach produkcyjnych jako przybliżony wskaźnik światowego poziomu wykorzystania zmalał z 76,5 % w 2019 r. do 74,5 % w 2020 r.”⁽³⁰⁾

(41) Wnioski ze sprawozdania dla ministrów z globalnego forum ds. nadwyżki mocy produkcyjnych w przemyśle stalowym z 2020 r., opartego na danych do 2019 r., już wskazywały, że rozwój sytuacji w sektorze może pójść w tym kierunku. W sprawozdaniu odnotowano, że „dwie szczególne obawy na koniec 2019 r. były związane z odwracającą się tendencją chińskich mocy produkcyjnych w zakresie stali – uruchomione zostało kilka bardzo dużych projektów od podstaw, w szczególności na południowych i wschodnich obszarach przybrzeżnych przy wsparciu rządowego systemu zamiany mocy produkcyjnych, a także Chiny zapewniają wsparcie lub swój udział w rozbudowie mocy produkcyjnych w państwach trzecich. Szybki wzrost mocy produkcyjnych miał miejsce również w Azji Południowo-Wschodniej i na Bliskim Wschodzie”⁽³¹⁾.

(42) W sprawozdaniu wskazano ponadto, że „bezpośrednią konsekwencją perspektywy popytu jest to, że światowa luka między mocami produkcyjnymi a popytem, która stanowi wskaźnik ryzyka nadwyżki podaży na rynku stali, wzrosła znacząco do poziomu co najmniej 606 mln ton metrycznych w 2020 r.”⁽³²⁾ Odnotowano również, że „to odwrócenie w zakresie nadwyżki mocy produkcyjnych może prowadzić do zakłóceń w handlu, wywołać gwałtowny spadek cen stali oraz zaszkodzić stabilności gospodarczej przemysłu stalowego”⁽³³⁾.

(43) Komisja uznała zatem za oczywiste, że problem światowej nadwyżki mocy produkcyjnych w sektorze stalowym zaostriżył się w okresie badanym, co doprowadziło do jeszcze większej luki między produkcją, konsumpcją a mocą zainstalowaną. Komisja dodatkowo potwierdziła te informacje przeprowadzając własną ocenę danych z bazy danych CRU dotyczących głównych państw na całym świecie produkujących stal, do których należą główne państwa wywozu stali na rynek Unii⁽³⁴⁾.

e) Środki przyjęte przez USA na podstawie sekcji 232

(44) W swoich rozporządzeniach nakładających tymczasowy i ostateczny środek ochronny Komisja stwierdziła, że środki przyjęte przez USA na podstawie sekcji 232 dotyczące niektórych wyrobów ze stali mogą spowodować znaczące przekierowanie handlu na rynek Unii w odniesieniu do wywozu pierwotnie przeznaczonego na rynek USA, o ile Unia nie podejmie działań zaradczych. W rozporządzeniu w sprawie cel ostatecznych Komisja stwierdziła istnienie dowodów na to, że pierwsze oznaki przekierowania handlu występowały już w 2018 r.⁽³⁵⁾

⁽²⁹⁾ Zob. dokument „Steel Market Developments Q2 2021” [„Zmiany na rynku stali w drugim kwartale 2021 r.”], opracowany przez OECD, z dnia 1 marca 2021 r., s. 28, motyw 53.

⁽³⁰⁾ *Ibid.* w motywie 55.

⁽³¹⁾ Globalne forum ds. nadwyżki mocy produkcyjnych w przemyśle stalowym, sprawozdanie dla ministrów z 2020 r., motyw 17.

⁽³²⁾ *Ibid.* w motywie 23.

⁽³³⁾ *Ibid.* w motywie 24 (w tym rys. 5).

⁽³⁴⁾ Źródło: Baza danych CRU za lata 2018–2020, w szczególności dane liczbowe dotyczące nadwyżki mocy produkcyjnych w porównaniu z konsumpcją i produkcją. <https://www.crugroup.com/analysis/steel/> (dostęp na podstawie subskrypcji)

⁽³⁵⁾ Zob. motywy 99–110 rozporządzenia nakładającego ostateczny środek ochronny

- (45) Komisja wykazała już w tabeli 11, że od czasu przyjęcia środków przyjętych przez USA na podstawie sekcji 232 dotyczących stali, poziom przywozu na rynek Stanów Zjednoczonych znacząco zmalał. W istocie nie wydaje się, aby w okresie badanym przywóz wcześniej kierowany do USA znalazł inne rynki zbytu na świecie, gdyż całkowity wywóz do innych państw, w tym na rynek Unii, zmalał w sytuacji spadającej konsumpcji krajowej w głównych państwach wywozu stali do Unii.
- (46) Środki przyjęte przez USA na podstawie sekcji 232 trwają do tej pory, a władze USA nie wskazały w żaden sposób, że przewiduje się ich uchYLENIE. W związku z tym ryzyko przekierowania handlu, dotyczące zarówno towarów obecnie wysyłanych do USA, jak i towarów, które były wcześniej przywożone na rynek USA, lecz które nie są już przywożone na skutek środków przyjętych przez USA na podstawie sekcji 232, utrzymuje się w pełni w przypadku upływu terminu obowiązywania unijnego środka ochronnego,

f) Sytuacja w zakresie ochrony handlu i środki ograniczające handel w państwach trzecich

- (47) W okresie badanym oprócz środków przyjętych przez USA na podstawie sekcji 232, które pozostają w mocy, Komisja zaobserwowała stałe nakładanie nowych środków w różnych jurysdykcjach, które dotyczą w znacznej mierze główne państwa wywozu stali do Unii, w odniesieniu do szerokiej gamy wyrobów ze stali, w tym kilku wyrobów podlegających środkowi ochronnemu ⁽³⁶⁾. Należy do nich ostatnio ogłoszone przez Zjednoczone Królestwo zawiadomienie o przedłużeniu stosowania środka ochronnego w stosunku do niektórych wyrobów ze stali ⁽³⁷⁾.
- (48) Ta zaobserwowana tendencja ciągłego rozszerzania się zakresu kategorii stali podlegających cłu antydumpingowemu i cłu wyrównawczemu, bez oznak jej odwrócenia w dającej się przewidzieć przyszłości, potęguje wyżej wspomniane trudności państw wywozu w znajdowaniu rynków zbytu na swój wywóz, co zwiększa napięcie konkurencyjne i powoduje bardziej siłowe zachowania eksporterów.

g) Atrakcyjność rynku Unii

- (49) Unia jest obecnie największym na świecie rynkiem przywozu stali w ujęciu realnym ⁽³⁸⁾. Jeżeli chodzi o poziomy cen, w przypadku dużej większości wywozu stali z głównych krajów dokonujących dostaw ceny importowe do Unii z tych krajów są systematycznie wyższe niż ceny eksportowe na inne rynki trzecie (w przypadku od 53 % do 73 % całkowitej liczby dotkniętych kodów wartości wywozu do Unii są wyższe niż na inne rynki trzecie) ⁽³⁹⁾.
- (50) Oznacza to, że eksporterzy są zainteresowani zwiększaniem swojej obecności na rynku Unii wszelkimi sposobami i niekiedy uciekają się do nieuczciwych praktyk ustalania cen. W ostatnich latach Komisja faktycznie nałożyła szereg środków antydumpingowych wyrównawczych na przywozy stali, w tym m.in. na kategorii produktu objętych środkiem ochronnym.
- (51) Tendencje statystyczne dotyczące przywozu do UE (zob. tabela 9) potwierdzają atrakcyjność rynku unijnego dla eksporterów. Średni udział przywozu w rynku Unii w okresie badanym nawet wzrósł w porównaniu do okresu przed nałożeniem środka ochronnego w sytuacji spadającej konsumpcji i pomimo obowiązującego środka ochronnego.
- (52) Uwzględniając powyższe elementy Komisja stwierdziła, że unijny rynek stali jest nadal atrakcyjny dla państw wywozu.

3.1.3. Wnioski

- (53) Na podstawie powyższych dowodów i względów Komisja stwierdziła, że unijny przemysł stalowy, po pierwszych trzech latach stosowania środka ochronnego, nadal znajduje się w niestabilnej sytuacji gospodarczej.
- (54) Komisja stwierdziła również, że przywóz z głównych państw wywozu stali wywierał i nadal wywiera bardzo silną presję przywozu na unijny rynek stali prezentując agresywny i oportunistyczny wzorzec zachowania handlowego, tzn. stosowanie dowolnej marży mającej na celu zwiększenie obecności na rynku.

⁽³⁶⁾ OECD, Steel trade and trade policy developments, 24 lutego 2021 r., Załącznik A

⁽³⁷⁾ Notice of determination [Wniosek o ustalenie] 2020/06: safeguard measures on certain steel products – application of tariff rate quotas [środki ochronne dotyczące przywozu niektórych wyrobów ze stali – stosowanie kontyngentów taryfowych] – GOV.UK (www.gov.uk)

⁽³⁸⁾ Zob. sekcja 3.1.2.c niniejszego rozporządzenia.

⁽³⁹⁾ Źródło surowych danych: Global Trade Atlas „GTA”. <https://www.gtis.com/gta/>. Dane liczbowe odnoszące się do okresu lat 2015–2020 dotyczące wywozu do UE z głównych państw wywozu stali, mianowicie Chin, Indii, Rosji, Republiki Korei, Tajwanu, Turcji i Ukrainy. (Nie uwzględniono Zjednoczonego Królestwa, chociaż jest ono jednym z ośmiu największych państw wywozu do Unii, ponieważ w ocenianym okresie było ono jeszcze państwem członkowskim UE).

- (55) Biorąc ponadto pod uwagę utrzymujące się w okresie badanym tendencje spadkowe w zakresie światowego wywozu i konsumpcji krajowej głównych państw wywozu stali, które trwały już przed pandemią COVID-19, oraz w ogólnej sytuacji znaczącej nadwyżki mocy produkcyjnych, Komisja zauważyła następnie, że eksporterzy potrzebują zwiększyć sprzedaż na jakimkolwiek możliwym rynku, aby móc nadal prowadzić działalność.
- (56) Dochodzenie potwierdziło również, że na innych znaczących rynkach stali, w tym w drugim co do wielkości państwie przywozu, USA, nadal obowiązują ograniczenia w handlu wpływające na zdolność państw wywozu do prowadzenia sprzedaży na te rynki w ogólnym kontekście stałego spadku konsumpcji stali.
- (57) Ponadto dochodzenie potwierdziło, że rynek Unii jest stosunkowo bardziej atrakcyjnym celem przywozu pod względem wielkości i poziomów cen, przez co staje się rynkiem, na który można kierować duże ilości stali.
- (58) Analiza z wykorzystaniem scenariusza alternatywnego, podjęta na podstawie zbioru czynników opisanego w sekcji 3.1.2 w celu ustalenia, co stałoby się, gdyby środek ochronny został wyeliminowany, pokazuje w danym momencie wyraźnie z wysokim prawdopodobieństwem, że bardzo duże ilości stali niesprzedanej w innych częściach świata mogłyby zostać skierowane na rynek Unii.
- (59) Ten dodatkowy przywóz wraz z już istniejącym doprowadziłby w sumie do bardzo poważnego dalszego pogorszenia sytuacji gospodarczej przemysłu Unii i mógłby poważnie zagrozić jego rentowności. W związku z tym ustalone zostało, że zakończenie stosowania środka ochronnego spowodowałoby poważną szkodę dla przemysłu Unii na skutek zwiększonego przywozu. Na wniosek ten nie mają wpływu obecne skutki pandemii COVID-19, jakie odczuwa przemysł Unii. Chociaż sytuacja gospodarcza przemysłu Unii uległa dalszemu pogorszeniu w 2020 r. z powodu pandemii COVID-19, Komisja ustaliła, że dalszy wzrost przywozu w razie zakończenia stosowania środka ochronnego spowodowałby poważną szkodę dla przemysłu Unii.
- (60) Komisja stwierdziła, że takie zwiększone ilości mogłyby spowodować znaczące osłabienie istotnego ożywienia gospodarczego i wysiłków czynionych przez przemysł stalowy Unii w jego procesie dostosowywania się do wyższego poziomu przywozu, co zostało opisane w następnej sekcji. W związku z tym Komisja uznała, że środek ochronny jest wciąż niezbędny, aby zapobiec poważnej szkodzie.
- (61) Jest on niezbędny również dlatego, że zgodnie z zasadami WTO Unia nie ma możliwości zwiększenia należności celnych przywozowych na produkt objęty dochodzeniem bez zastosowania środka ochronnego. W ramach WTO Unia zobowiązała się bowiem do ustalenia swoich cel przywozowych dla pozycji taryfowych uwzględnionych w produkcie objętym dochodzeniem na poziomie zerowym. Z tego powodu, podobnie jak w 2018 r. wzrost przywozu był najwyraźniej skutkiem tych zobowiązań (mianowicie koncesji taryfowych o zerowej stawce celnej) podjętych przez Unię w ramach GATT, tak i teraz w przypadku wygaśnięcia środków ochronnych zobowiązania te umożliwiłyby ponowny wzrost przywozu, powodując poważną szkodę dla przemysłu Unii.

3.2. Dostosowanie

- (62) Kiedy w lipcu 2018 r. Komisja wprowadziła tymczasowy środek ochronny dotyczący stali, w przemyśle stalowym Unii rozpoczął się już proces dostosowania do poważnego kryzysu, którego sektor stalowy doświadczał od połowy 2010 r., kiedy to światowy popyt na stal uległ osłabieniu, a moce produkcyjne mimo to nadal rosły. Ten brak równowagi, spotęgowany przez ingerencję państwa wspierającą wzrost mocy produkcyjnych i przeciwdziałającą zamykaniu nieopłacalnych zakładów w niektórych państwach trzecich, zakłócił dynamikę rynku i zmusił producentów do zdawania się coraz bardziej na rynki eksportowe, co doprowadziło do coraz liczniejszych przypadków ochrony handlu, z których wiele dotyczyło Chin, gdzie występuje największa nadwyżka mocy produkcyjnych.
- (63) Unia szybko zareagowała na to wyzwanie. W 2013 r. w swoim „Planie działania na rzecz konkurencyjnego i zrównoważonego przemysłu stalowego w Europie”⁽⁴⁰⁾ Komisja określiła ambitny plan ukierunkowanych działań, zarówno na szczeblu Unii, jak i państw członkowskich, mających na celu zwiększenie konkurencyjności przemysłu stalowego Unii oraz uczynienie go zrównoważonym i zdolnym do konkurowania w skali globalnej, a także opracowanie nowej generacji wyrobów ze stali, niezbędnych dla innych kluczowych gałęzi europejskiego przemysłu.

⁽⁴⁰⁾ Komunikat Komisji z dnia 11 czerwca 2013 r., (COM(2013) 407 final).

- (64) Firma doradcza McKinsey w swoim sprawozdaniu pt. „The current capacity til-up in steel and how the industry in capacities in Steel and how the industry in the adaptation”⁽⁴¹⁾ opublikowanym w styczniu 2018 r., pokazała, że dekada 2016–2025 charakteryzuje się zmiennością i dojrzałością do dalszej restrukturyzacji, zważywszy że starania na rzecz konsolidacji i dostosowania w niektórych częściach świata, szczególnie w Europie, zostały „w dużej mierze zrównoważone przez dalszą ekspansję w innych częściach świata”. W sprawozdaniu wyjaśniono również, w jaki sposób przedsiębiorstwa, zwłaszcza w Europie, Korei Południowej i Japonii, dostosowują się do globalnej nadwyżki mocy produkcyjnych „za sprawą opracowywania nowych wyrobów i rozszerzania modeli biznesowych, które umożliwią im przejście na wyższy poziom łańcucha wartości”. W sprawozdaniu wyjaśniono również, że „ponadto innowacje w przemyśle stalowym obejmują również podstawowe procesy produkcji, co ma na celu zapewnienie rozwiązań zmniejszających koszty produkcji, poprawę wyrobów związanych z funkcjonalnością lub zmniejszenie obciążeń dla środowiska”. Ponadto w sprawozdaniu wyrażono oczekiwanie, że „więcej wiodących podmiotów będzie w stanie testować radykalne innowacje w procesach produkcyjnych, przełamując długotrwałe przekonanie, że technologia produkcji stali osiągnęła stan dojrzałości, a tym samym charakteryzuje się ograniczonymi możliwościami w zakresie dalszego wzrostu wydajności”.
- (65) W tym kontekście w marcu 2016 r. Komisja podsumowała działania realizowane w ramach planu działania na rzecz przemysłu stalowego z 2013 r. i poprzez komunikat pt. „Stal: utrzymanie stabilnego zatrudnienia i zrównoważonego wzrostu gospodarczego w Europie”⁽⁴²⁾ zintensyfikowała działania mające na celu promowanie inwestycji i stworzenie korzystniejszych warunków działalności gospodarczej, które powinny pomóc unijnemu przemysłowi stalowemu w jego działaniach dostosowawczych. W szczególności Komisja dokonała zmiany ukierunkowania wszystkich swoich unijnych inicjatyw strategicznych w pełnym zakresie i w przyspieszonym tempie, aby zintensyfikować działania podejmowane przez unijny przemysł stalowy w celu modernizacji i wdrażania innowacji gwarantujących jego długoterminową konkurencyjność i zrównoważony rozwój.
- (66) Jak wyjaśniono w sekcji 3.1 lit. e), przyjęcie przez USA środków na podstawie sekcji 232 dotyczących stali, które weszły w życie w czerwcu 2018 r., pogłębiło chroniczną nierównowagę między zdolnościami produkcyjnymi w zakresie stali a popytem na nią. Zamknięcie największego wówczas rynku przywozu stali spowodowało nasilenie agresywnego zachowania krajów wywozujących stal w ich desperackich poszukiwaniach rynków zbytu dla nadwyżek produkcyjnych.
- (67) W tych okolicznościach proporcjonalna reakcja Komisji polegająca na tymczasowym wprowadzeniu w lipcu 2018 r., a w ostatecznej formie w lutym 2019 r., środka ochronnego w postaci kontyngentów taryfowych mających na celu powstrzymanie przekierowania handlu, zapobiegła wzmocnieniu nagłego i gwałtownego wzrostu przywozu stali, którego doświadczał już rynek stali UE. W przypadku niepodjęcia tego działania starania dostosowawcze podejmowane przez unijny przemysł stalowy w celu sprostania narastającym globalnym nadwyżkom mocy produkcyjnych oraz postępującej integracji rynków stali zostałyby udaremnione.
- (68) W ramach środka ochronnego Unii działania dostosowawcze podejmowane przez unijny przemysł stalowy kontynuowano. W swoich uwagach i odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu przedstawiciele przemysłu stalowego Unii udokumentowali, że w ciągu pierwszych trzech lat stosowania środka ochronnego w przemyśle tym miały miejsce dostosowania. Przedłożone informacje poufne, uzupełnione komunikatami prasowymi, sprawozdaniami przedsiębiorstw i innymi publicznie dostępnymi informacjami, pokazały, że przemysł stalowy Unii podejmuje działania dostosowawcze w celu obniżenia kosztów, poprawy wydajności, wprowadzania innowacji i dokonania transformacji ekologicznej zgodnie ze zobowiązaniami UE w zakresie przeciwdziałania zmianie klimatu. Udokumentowane dostosowania dotyczą kategorii produktu objętych środkiem ochronnym UE dotyczącym stali. Dostosowania te przygotowują przemysł stalowy Unii do utrzymania zrównoważonego finansowo i środowiskowo charakteru w perspektywie długoterminowej.
- (69) Z jednej strony, przemysł stalowy Unii informował o środkach poprawiających wydajność mających na celu obniżenie kosztów i optymalizację łańcucha wartości, takich jak redukcja zatrudnienia, zamykanie mniej wydajnych lub nie w pełni wykorzystywanych zakładów, w połączeniu z inwestycjami w nowe maszyny i procesy produkcji⁽⁴³⁾. Z drugiej strony, przemysł stalowy Unii również udokumentował bardziej perspektywiczne dostosowania mające na celu wzmocnienie konkurencyjności w dłuższej perspektywie czasowej, takie jak inwestycje w nowe zrównoważone

(41) ©McKinsey & Company, Metals and Mining Practice, styczeń 2018 r. Sprawozdanie dostępne pod adresem: <https://www.mckinsey.com/-/media/mckinsey/industries/metals%20and%20mining/our%20insights/the%20current%20capacity%20shake%20up%20in%20steel%20and%20how%20the%20industry%20is%20adapting/the-current-capacity-shake-up-in-steel-and-how-the-industry-is-adapting.pdf>

(42) Komunikat Komisji z dnia 16 marca 2016 r., (COM(2016) 155 final).

(43) Zob. na przykład ogłoszenie przedsiębiorstwa ArcelorMittal o ostatecznym zamknięciu pieca i stalowni w Krakowie w Polsce, 8 października 2020 r., dostępne na stronie internetowej: <https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/metals/100820-arcelormittal-to-permanently-close-krakow-furnace-and-steel-plant-in-poland>.

Zob. również ogłoszenie przedsiębiorstwa Bekaert na stronie: <https://www.bekaert.com/en/about-us/news-room/news/bekaert-announces-restructuring-plans-belgium>, ograniczenie liczby miejsc pracy przez Products Tubulares zgłoszone w jawnej wersji odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz oświadczenie przedsiębiorstwa Outokumpu dotyczące zmniejszenia całkowitej liczby zatrudnionych w załączniku 32 do dokumentu przekazanego przez EUROFER.

technologie (w tym technologie środowiskowe), procesy produkcji i innowacje produktowe. Między innymi niektórzy producenci stali, tacy jak Aperam⁽⁴⁴⁾, Thyssenkrupp⁽⁴⁵⁾ czy ArcelorMittal⁽⁴⁶⁾, wprowadzili najnowsze innowacje technologiczne oraz zwiększyli automatyzację i cyfryzację swoich procesów. Inni, tacy jak Voestalpine⁽⁴⁷⁾ czy Salzgitter⁽⁴⁸⁾, dążyli do zróżnicowania swoich wyrobów, inwestując w sektory zastosowań końcowych premium (takie jak motoryzacja, energetyka) i ściśle współpracując z klientami nad nowymi gatunkami stali i rozwiązaniami w zakresie stali. Wszystkie te korekty pomagają przemysłowi stalowemu Unii dostosować się do bardziej konkurencyjnego rynku z większą presją przywozu.

- (70) Należy zauważyć, że te działania dostosowawcze nie ustały wraz z nadejściem kryzysu gospodarczego spowodowanego pandemią COVID-19, chociaż kolejne wstrząsy i niekorzystne skutki gospodarcze kryzysu zwiększyły złożoność i obciążenie dla przemysłu Unii związane z kontynuacją procesu dostosowawczego.
- (71) Zasady, które obecnie przyświecają działaniom dostosowawczym przemysłu stalowego Unii, zostały ustanowione przez Komisję w komunikacie „Nowa strategia przemysłowa dla Europy”, opublikowanym w marcu 2020 r.⁽⁴⁹⁾, w którym Komisja położyła fundamenty pod politykę przemysłową wspierającą dwojaką transformację w kierunku gospodarki ekologicznej i cyfrowej, zwiększającą konkurencyjność przemysłu UE na świecie i wzmacniającą otwartą strategiczną autonomię Europy.
- (72) Ponieważ strategię tę przyjęto zaraz po wybuchu pandemii COVID-19, Komisja zaktualizowała ją ostatnio w maju 2021 r. komunikatem „Tworzenie silniejszego jednolitego rynku sprzyjającego odbudowie Europy”⁽⁵⁰⁾, w którym podsumowano środki nadzwyczajne i naprawcze wdrożone w międzyczasie przez Unię w szerszym kontekście polityki przemysłowej UE. W tej aktualizacji polityki przemysłowej UE Komisja podkreśla „potrzebę szybszego przejścia na czystszy, bardziej cyfrowy i odporniejszy model gospodarczy i przemysłowy, aby utrzymać i wzmocnić dążenie Europy do trwałej konkurencyjności”.
- (73) Ze względu na jej kluczowe znaczenie jeden z trzech dokumentów roboczych służb Komisji załączonych do zaktualizowanej strategii przemysłowej na 2020 r. dotyczy przemysłu stalowego: „W kierunku konkurencyjnej i czystej stali europejskiej”⁽⁵¹⁾. W tym dokumencie roboczym służb Komisji opisano wyzwania i możliwości stojące przed przemysłem stalowym Unii, jak również zestaw narzędzi politycznych UE dostępnych w celu wspierania przyszłych działań przemysłu stalowego Unii w zakresie przeprowadzenia dwojakiej transformacji.
- (74) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że przemysł stalowy Unii jest i będzie w dalszym ciągu dostosowywany do sytuacji zwiększonego przywozu w okresie stosowania środka ochronnego.

3.3. Długość okresu przedłużenia

- (75) Komisja stwierdziła, że unijny środek ochronny dotyczący stali jest nadal konieczny, aby zapobiec poważnej szkodzi, oraz że istnieją dowody na to, że przemysł Unii kontynuuje wdrażanie środków mających na celu dostosowanie się do sytuacji rynkowej charakteryzującej się większą presją przywozu. Jednak zgodnie z art. 19 rozporządzenia (UE) 2015/478, transponującym art. 7 ust. 2 porozumienia WTO w sprawie środków ochronnych, okres stosowania środka ochronnego „musi być ograniczony do czasu niezbędnego dla zapobieżenia lub naprawienia poważnej szkody oraz ułatwienia przystosowania się producentom unijnym”.
- (76) Omawiany unijny środek ochronny miał początkowo obowiązywać przez trzy lata, do dnia 30 czerwca 2021 r. Komisja zauważyła jednak, że w drugim roku stosowania środka ochronnego kryzys gospodarczy wynikający z pandemii COVID-19 wydłużył proces dostosowawczy w przemyśle stalowym Unii, a część dostępnych zasobów przeznaczono na podtrzymanie działalności przedsiębiorstw sektora stalowego w najbardziej krytycznych fazach pandemii COVID-19.

⁽⁴⁴⁾ Zob. okresowe sprawozdanie finansowe za okres półroczny zakończony w dniu 30 czerwca 2020 r., s. 12–14, Aperam Leadership Journey®, dostępne pod adresem: <https://www.aperam.com/sites/default/files/documents/Aperam%20Half%20Year%202020.pdf>

⁽⁴⁵⁾ Zob. na przykład jawna wersja odpowiedzi przedsiębiorstwa Thyssenkrupp na pytania zawarte w kwestionariuszu i załączniki.

⁽⁴⁶⁾ Szczegółowy opis projektów przedsiębiorstwa ArcelorMittal i związanych z nimi komunikatów prasowych znajduje się w ZAŁĄCZNIKU 18 do dokumentu przekazanego przez EUROFER.

⁽⁴⁷⁾ Zob. na przykład jawna wersja odpowiedzi przedsiębiorstwa Voestalpine na pytania zawarte w kwestionariuszu.

⁽⁴⁸⁾ Zob. kompleksowy program restrukturyzacji przedsiębiorstwa Salzgitter dostępny pod adresem: <https://www.salzgitter-ag.com/en/company/strategy.html> oraz inwestycja Salzgitter Mannesman Precision Tubes pod adresem: <https://www.ndt.net/search/docs.php?id=24381>

⁽⁴⁹⁾ Komunikat Komisji z dnia 10 marca 2020 r. (COM(2020) 102 final).

⁽⁵⁰⁾ Komunikat Komisji z dnia 5 maja 2021 r. (COM(2021) 350 final).

⁽⁵¹⁾ Dokument roboczy służb Komisji z dnia 5 maja 2021 r. (SWD(2021) 353 final)

- (77) Komisja stwierdziła również, że przedłużenie jedynie o rok byłoby nieproporcjonalnie krótkie. Komisja zauważyła w tym względzie, że przemysł stalowy Unii jest obecnie, jak pokazują dotyczące go wskaźniki przemysłowe i finansowe na 2020 r., w niestabilnej sytuacji i pozostanie podatny na wstrząsy przywózowe, jeżeli środek ochronny wygaśnie na tym etapie, co mogłoby zagrozić podjętym dotychczas staraniom dostosowawczym. Ponadto Komisja zauważyła również, że ogólna i gospodarcza sytuacja w sektorze handlu, który nie wyszedł jeszcze w pełni z recesji spowodowanej pandemią, jest nadal słaba.
- (78) Komisja zauważyła w tym względzie, że chociaż perspektywy wzrostu PKB na 2021 r. w większości prognoz stopniowo się poprawiają ze względu na pozytywne wyniki wprowadzenia szczepień w większości krajów zachodnich, to obecnie poziom optymizmu jest nadal niski ze względu na niepewność procesu zaszczepienia oraz trudności w opanowaniu pandemii w krajach o dużym znaczeniu handlowym, takich jak Brazylia i Indie. W najnowszym wydaniu swojej prognozy z maja/czerwca 2021 r. Oxford Economics podwyższył prognozowany światowy PKB i oczekuje obecnie wzrostu o 6,3 % w tym roku i o 4,6 % w 2022 r., odpowiednio 0,4 i 0,2 punktu procentowego więcej niż w poprzedniej prognozie, ponieważ gospodarki odzyskują grunt utracony w najgorszych fazach pandemii. Jeśli chodzi o strefę euro, Oxford Economics spodziewa się, że PKB wzrośnie o 4,2 % w 2021 r. i 4,7 % w 2022 r., a powróci do poziomu sprzed kryzysu dopiero do początku 2022 r. Ze swojej strony w prognozie gospodarczej z wiosny 2021 r. Komisja poprawiła również swoją prognozę dla gospodarki UE i oczekuje, że wzrośnie ona o 4,2 % w 2021 r. i o 4,4 % w 2022 r. Jeżeli chodzi o ożywienie gospodarcze, wskaźniki wzrostu znacznie się różnią w poszczególnych państwach członkowskich i Komisja oczekuje, że wszystkie państwa członkowskie powinny powrócić do poziomów sprzed kryzysu dopiero pod koniec 2022 r.
- (79) W omawianych obecnych okolicznościach, aby zapobiec wystąpieniu nadmiernej poważnej szkody dla przemysłu Unii w przypadku wygaśnięcia środka ochronnego na tym etapie, Komisja uważa za konieczne przedłużenie środka o kolejne trzy lata, do dnia 30 czerwca 2024 r.
- (80) Aby zagwarantować, że przedłużenie będzie ograniczone do niezbędnego minimum, będzie ono jednak podlegać systemowi przeglądu opisanemu w sekcji 4, w której przewiduje się między innymi przegląd mający na celu ustalenie, czy środek ochronny nie powinien zostać zniesiony do dnia 30 czerwca 2023 r. po dwóch latach przedłużenia.

3.4. Poziom liberalizacji

- (81) Obecne tempo liberalizacji środka ochronnego ustalono na poziomie 3 % rocznie. Na podstawie dostępnych dowodów Komisja oceniła, czy ten poziom liberalizacji jest nadal odpowiedni i współmierny do rozwoju sytuacji na rynku i perspektyw rynkowych. Poza ogólnymi prognozami gospodarczymi i wskaźnikami ożywienia gospodarczego dotyczącymi przemysłu opisanymi w poprzedniej sekcji na potrzeby oceny długości okresu przedłużenia Komisja wzięła również pod uwagę wskaźniki ożywienia handlu.
- (82) W tym względzie IHS Markit, w swojej kwietniowej prognozie na podstawie GTA dotyczącej przepływów handlowych, przewiduje istotny wzrost z roku na rok realnej wartości światowego handlu o 6,5 % i 4,3 % odpowiednio w 2021 i 2022 r., co pozwoli już pod koniec 2021 r. osiągnąć poziom sprzed pandemii COVID-19. Światowy handel będzie jednak nadal osłabiany w stosunku do długoterminowej tendencji sprzed pandemii COVID-19 obecnej w latach 2011–2019, która zostanie osiągnięta dopiero do 2025/2026 r. Ponadto IHS Markit przewiduje, że w dłuższej perspektywie średnioroczna stopa wzrostu handlu światowego będzie niższa i wyniesie zaledwie 2,9 % w latach 2021–2030.
- (83) W tych okolicznościach, jak przewidują obecne prognozy, nie oczekuje się, że warunki gospodarcze i handlowe sprzed pandemii zostaną skutecznie przywrócone w Unii do końca pierwszej połowy 2022 r., a zgodnie z przewidywaną stopą wzrostu w stosunku do obecnej tendencji w przepływach handlowych, Komisja nie widzi powodów do zmiany na tym etapie stopy liberalizacji wynoszącej 3 % w pierwszym roku przedłużenia.
- (84) Ponadto utrzymanie poziomu 3 % co najmniej do dnia 30 czerwca 2022 r. pozwoli utrzymać przywóz na poziomie maksymalnie 32,5 mln ton, czyli nadal nieco poniżej historycznego rekordu z 2018 r. Wspomnianą historyczną rekordową wartość można będzie osiągnąć rok później, gdy poprawią się warunki gospodarcze i handlowe.

4. SYSTEM PRZEGLĄDU W OKRESIE PRZEDŁUŻENIA

- (85) Aby zagwarantować, że środek ochronny będzie stosowany jedynie w koniecznym zakresie, Komisja przeprowadzi przegląd w celu ustalenia, czy – biorąc pod uwagę okoliczności istniejące w danym czasie – środek ochronny powinien zostać zniesiony do dnia 30 czerwca 2023 r., czyli po dwóch latach przedłużenia. Ponadto, aby zapewnić w międzyczasie funkcjonowanie środka ochronnego w sposób dostosowany do zmian na rynku oraz zgodny z interesem wszystkich zainteresowanych stron, Komisja przeprowadzi przegląd funkcjonowania podobny do przeglądów przeprowadzonych w latach 2019 i 2020. Taki przegląd funkcjonowania zostanie wszczęty z odpowiednim wyprzedzeniem, aby wprowadzić wszelkie niezbędne zmiany od dnia 1 lipca 2022 r., po pierwszym roku przedłużenia.

Ponadto uruchomiony zostanie natychmiastowy przegląd środka ochronnego, jeżeli USA wprowadzą zmiany w swoim środku dotyczącym stali na podstawie sekcji 232, mogące mieć znaczący wpływ na nadmiernie przekierowane przepływy handlowe, które obecnie generuje ten środek.

- (86) Komisja zdecydowała również, że tempo liberalizacji na poziomie 3 % może jednak zostać poddane przeglądowi, a w razie potrzeby zmienione w trakcie przeglądu funkcjonowania, który ma zostać zakończony do dnia 30 czerwca 2022 r., jeżeli uzasadniają to okoliczności.

5. INTERES UNII

- (87) Komisja zbadała również, czy istnieją jakiegokolwiek istotne powody ekonomiczne, które mogłyby prowadzić do wniosku, że przedłużenie obowiązywania środka ochronnego nie leży w interesie Unii.
- (88) W tym celu Komisja rozpatrzyła wpływ możliwych środków na wszystkich producentów, importerów i użytkowników unijnych. Ocena dostępnych dowodów ma następującą strukturę: (i) sytuacja gospodarcza unijnych producentów stali i możliwe skutki zniesienia środka (zob. sekcja 5.1) oraz (ii) interes użytkowników i importerów, w świetle domniemanych niedoborów dostaw, wysokiego poziomu cen stali oraz opóźnień w dostawach, na które powoływały się niektóre zainteresowane strony, a także potencjalnego związku przyczynowego między tymi domniemanymi skutkami a unijnym środkiem ochronnym dotyczącym stali (zob. sekcja 5.2). W swojej ocenie Komisja zwróciła szczególną uwagę na zmiany w wykorzystaniu kontyngentów taryfowych w ramach środka ochronnego oraz na ogólną dostępność przywozu w ramach dostaw na rynek unijny.

5.1. Interes producentów unijnych

- (89) Na przemysł stalowy Unii składa się ponad 500 zakładów produkcyjnych działających w 23 państwach członkowskich UE. Przemysł zatrudnia bezpośrednio 330 000 osób, a po uwzględnieniu pośrednich i pochodnych miejsc pracy w innych sektorach tworzy 2,6 mln miejsc pracy w całej Unii ⁽⁵²⁾.
- (90) W sekcji 3.1.1 Komisja opisała sytuację gospodarczą unijnych producentów stali i stwierdziła, że konieczne jest przedłużenie obowiązywania środka w celu zapobieżenia poważnej szkodzi lub naprawienia poważnej szkody. W toku dochodzenia ustalono, że jeżeli środek nie zostanie przedłużony, przemysł Unii prawdopodobnie stanie w obliczu znaczącej fali przywozu, która poważnie osłabiłaby wszelkie starania mające na celu dostosowanie się do presji przywozu w ogólnie wciąż niepewnej sytuacji gospodarczej w Unii.
- (91) Przedłużenie okresu obowiązywania środka leżałoby zatem w interesie unijnych producentów stali.

5.2. Interes użytkowników i importerów

- (92) Komisja zauważyła, że środek ochronny umożliwił dalsze wprowadzanie na rynek unijny bezcłowych wolumenów obrotu na poziomie obserwowanym w przeszłości oraz że był on regularnie liberalizowany (w drodze zwiększenia wielkości kontyngentów taryfowych o 3 % odpowiednio w lipcu 2019 r. i lipcu 2020 r.) ⁽⁵³⁾. Dlatego też w okresie obowiązywania środka ochronnego wielkość tradycyjnego handlu stopniowo wzrastała. Co więcej, w okresie przedłużenia obowiązywania środka będzie on podlegał dalszej liberalizacji.

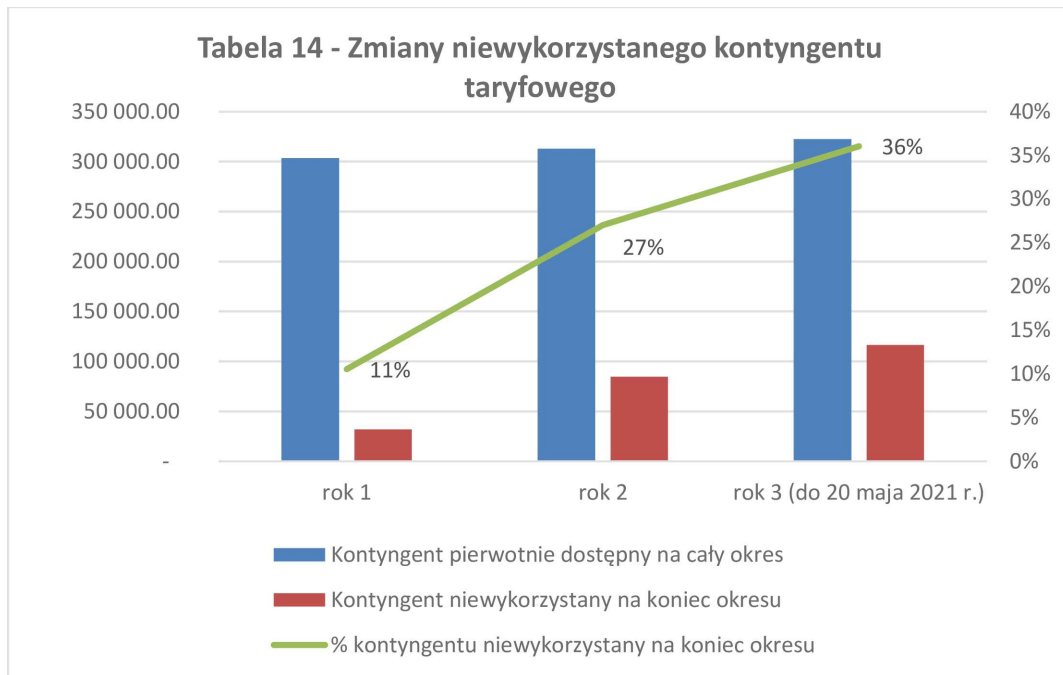
5.2.1. Wykorzystanie kontyngentów taryfowych w okresie obowiązywania środka i rzekomy niedobór dostaw

- (93) Oceniając wykorzystanie kontyngentów taryfowych, Komisja zauważyła, że w ciągu pierwszych trzech lat stosowania środka ochronnego na koniec każdego odnośnego okresu dostępne były stałe (i coraz częściej) wolne od cła wielkości kontyngentów taryfowych w praktycznie wszystkich kategoriach produktu, często z więcej niż jednym kontyngentem dla danego kraju, a w wielu przypadkach również w ramach kontyngentu rezydualnego. Komisja zauważyła również, że od drugiego roku stosowania środków, tj. od dnia 1 lipca 2019 r., tendencja w zakresie wykorzystania kontyngentów taryfowych gwałtownie spadła. Miało to zatem miejsce jeszcze przed pandemią COVID-19.

⁽⁵²⁾ Dokument roboczy służb Komisji „Towards competitive and clean European steel” [„W stronę konkurencyjnej i czystej stali europejskiej”], SWD(2021) 353 final z 5.5.2021.

⁽⁵³⁾ Komisja przypomniała, że zwiększyła już historyczne przepływy handlowe (średnia przywozu w latach 2015–2017) o 5 % po wejściu w życie rozporządzenia nakładającego ostateczne środki ochronne.

(94) Zmiany te są jasno przedstawione w tabeli 14 ⁽⁵⁴⁾:



Źródło: baza danych TAXUD dotycząca kontyngentów

(95) Komisja uznała zatem, że chociaż środek ochronny spełnił swój cel polegający na powstrzymaniu przekierowania handlu na rynek unijny, importerzy i użytkownicy w Unii dysponowali wystarczającymi wolnymi od cła wielkościami kontyngentów taryfowych, proporcjonalnymi do popytu i przekraczającymi w znacznym stopniu historyczne wielkości handlu.

5.2.2. Wysokie ceny stali

(96) Komisja oceniła również dostępne dowody dotyczące wzrostu cen odnotowanego w sektorze stalowym w pierwszych miesiącach 2021 r. i w drugiej połowie 2020 r. Komisja zbadała w szczególności, czy ten wzrost na rynku unijnym i światowym miał jakikolwiek związek ze unijnym środkiem ochronnym dotyczącym stali oraz czy wzrost ten ma lub mógłby mieć wpływ na rynek unijny w przypadku przedłużenia obowiązywania środka ochronnego.

(97) W tym względzie Komisja zauważyła po pierwsze, że niekwestionowanym ⁽⁵⁵⁾ pozostaje fakt, że ceny stali, w tym niektórych kategorii produktu w ramach produktu objętego dochodzeniem, odnotowały gwałtowny wzrost na całym świecie w ostatnich miesiącach (począwszy od drugiej połowy 2020 r.) ⁽⁵⁶⁾. Tę tendencję i skalę zjawiska wyraźnie zilustrowano również na diagramach zawartych w wykresach 1–3 ⁽⁵⁷⁾, na których pokazano zmiany cen trzech kategorii produktu (kategorie 1, 4 i 13) ⁽⁵⁸⁾:

⁽⁵⁴⁾ Na podstawie zestawienia danych dostępnych w bazie danych na koniec odpowiedniego okresu.

⁽⁵⁵⁾ Zob. odpowiedź EUROFER, s. 37–39.

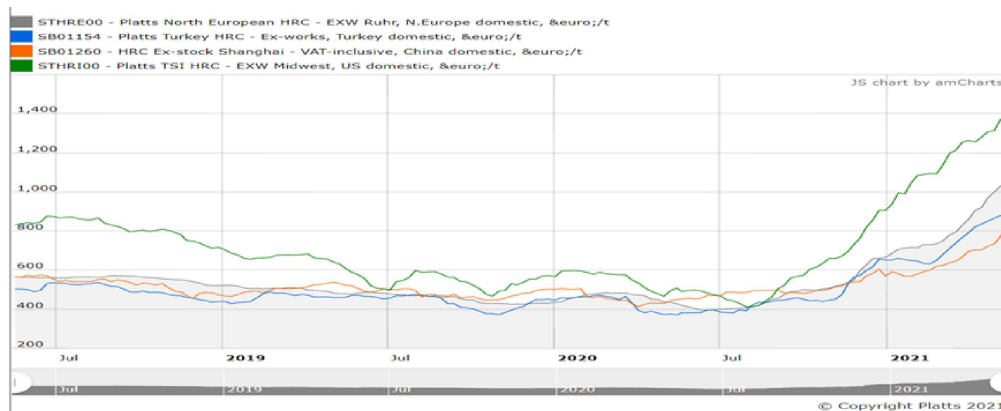
⁽⁵⁶⁾ Zob. dokument „Steel Market Developments Q2 2021” [„Zmiany na rynku stali w drugim kwartale 2021 r.”] opracowany przez OECD, z dnia 1 marca 2021 r., rys. 3, 4 i 5.

⁽⁵⁷⁾ Źródło: S&P Global Platts, ©2021 autorstwa S&P Global, Inc. – dane do dnia 11 maja 2021 r.

⁽⁵⁸⁾ Kategorii nie dobrano pod kątem uwzględnienia całego zakresu, ale w celu potwierdzenia trendów cenowych, do których odniósł się szereg zainteresowanych stron (głównie użytkowników), ponieważ kategorie te należą do najbardziej istotnych pod względem wielkości przywozu i dotyczą również dwóch rodzin wyrobów (wyroby płaskie (kategorie 1 i 4) oraz długie (kategoria 13)).

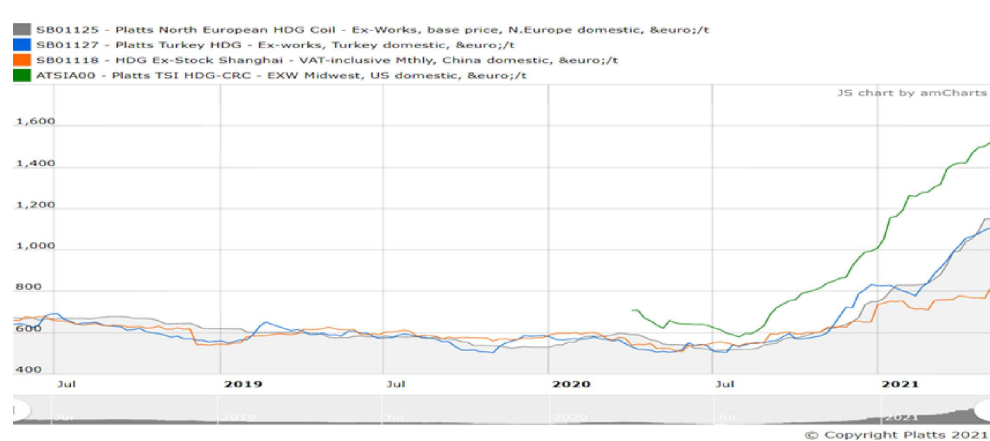
Wykres 1

Ceny stali walcowanej na gorąco w szeregu państw należących do grupy największych producentów stali



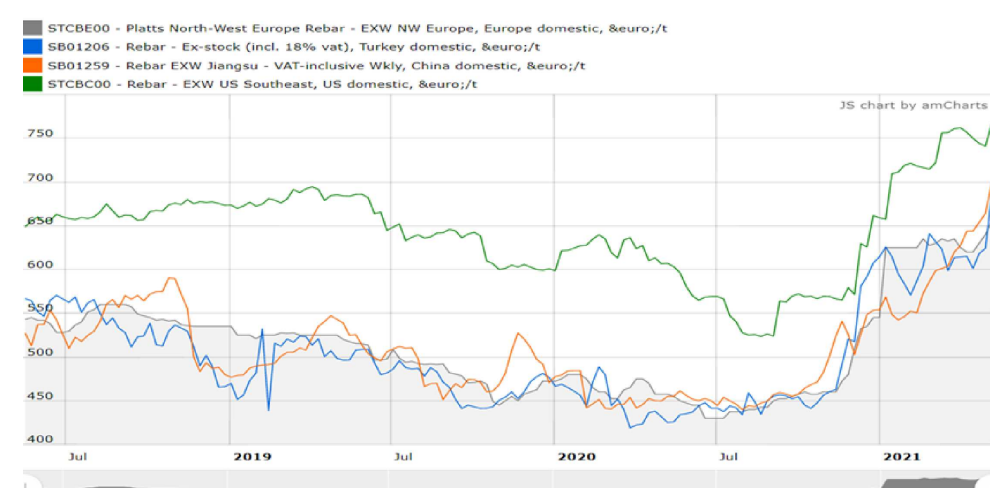
Wykres 2

Ceny stali cynkowanej ogniowo w szeregu państw należących do grupy największych producentów stali



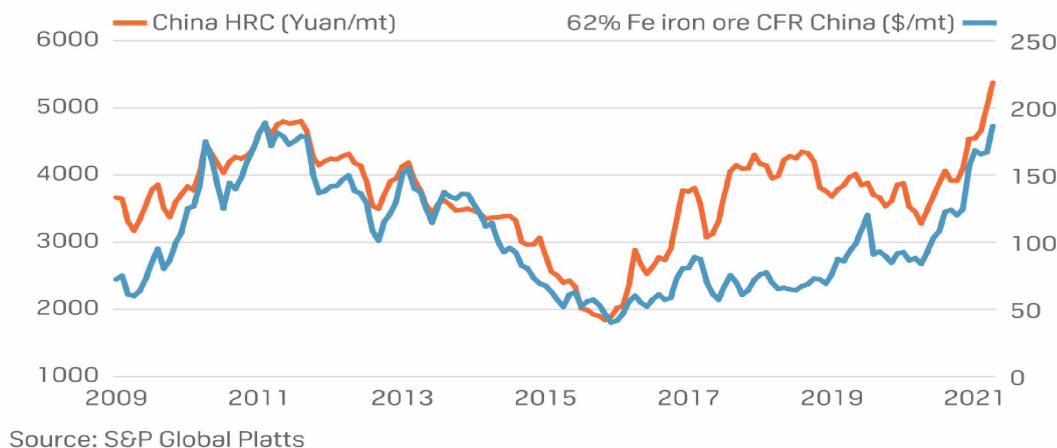
Wykres 3

Ceny prętów zbrojeniowych w szeregu państw należących do grupy największych producentów stali



- (98) Komisja zauważyła ponadto, że ceny surowców do produkcji stali, w szczególności rudy żelaza i złomu, również gwałtownie rosły w tym samym okresie, w którym zaczęły rosnać ceny stali, jak wyjaśniono w motywie (91) (zob. wykres 4) ⁽⁵⁹⁾.

Wykres 4

Zmiany cen rudy żelaza ⁽⁶⁰⁾

- (99) W sprawozdaniu OECD wyjaśniono, że ceny głównych surowców do produkcji stali gwałtownie wzrosły w drugiej połowie 2020 r., a w lutym 2021 r. ceny odniesienia rudy żelaza, węgla koksującego i złomu wzrosły odpowiednio o 97 %, 53 % i 56 % w ujęciu rok do roku ⁽⁶¹⁾.
- (100) Informacje te potwierdzają obraz nakreślony za pomocą zmian wskaźników szkody przedstawionych w tabelach 1-4 powyżej. W szczególności wzrost cen w drugiej połowie 2020 r., w połączeniu z oznakami ożywienia popytu, spowodował, że dotychczasowa bardzo niekorzystna sytuacja przemysłu Unii poprawiła się. Taki wzrost cen nie pozwolił jednak przemysłowi Unii powrócić do rentownych marż do końca 2020 r. Wynika to, przynajmniej częściowo, z równoległego gwałtownego wzrostu cen głównych surowców do produkcji stali.
- (101) W związku z tym OECD stwierdziła, że „pomimo gwałtownego wzrostu cen stali, marża między stalą a surowcami, liczona jako różnica między ceną stali a kosztyem czynników produkcji stali, z powodu wzrostu cen surowców nie wzrosła (rys. 9). W istocie koszyk cen surowców wykorzystywany do obliczania marż był o 97 % wyższy w lutym 2021 r. w ujęciu rok do roku” ⁽⁶²⁾.
- (102) Jak pokazano na wykresach 1–3 powyżej, Komisja odnotowała również, że wzrost cen stali nie był ograniczony do rynku unijnego, ale była to powszechna tendencja na najważniejszych rynkach stali na całym świecie.

⁽⁵⁹⁾ *Ibid.* s. 24, sekcja 6.2. Zob. również: Steel Platts Global „Fundamentals support strong iron ore prices in 2021: Platts Analytics” [„Ze wskaźników podstawowych wynika, że w 2021 r. ceny rudy żelaza będą wysokie: Analiza Platts”], z dnia 4 maja 2021 r.: <https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/metals/050421-fundamentals-support-strong-iron-ore-prices-in-2021-platts-analytics> (ostatni dostęp w dniu 12 maja 2021 r.); Financial Times „Iron ore price leaps 10 % on hopes of global economic recovery” [„Cena rudy żelaza wzrosła gwałtownie o 10 % z powodu nadziei dotyczących ożywienia gospodarczego”], z dnia 10 maja 2021 r.: <https://www.ft.com/content/e4c5d29b-51c2-4e8c-b87a-ad6cac924476> (ostatni dostęp w dniu 12 maja 2021 r.); Argus Media „Australia extends forecasts for iron ore price strength” [„Australia przedłuża prognozę dotyczącą wysokich cen rudy żelaza”] z dnia 11 maja 2021 r., <https://www.argusmedia.com/en/news/2213766-australia-extends-forecasts-for-iron-ore-price-strength?backToResults=true> (ostatni dostęp w dniu 12 maja 2021 r.); Kallanish „Scrap exceeds \$500 in Turkey” [„Cena złomu w Turcji przekroczyła 500 USD”] z dnia 12 maja 2021 r., <https://www.kallanish.com/en/steel-news/market-reports/article-details/scrap-price-exceeds-dollar500t-in-turkey-0521/> (ostatni dostęp w dniu 12 maja 2021 r.). Zob. również artykuł na temat gwałtownego wzrostu kosztów transportu, S&P Global Platts (z dnia 25 marca 2021 r.) „High container freight rates leave commodity traders scrambling for alternatives” [„Wysokie opłaty za transport kontenerowy zmuszają podmioty prowadzące handel towarami do szukania rozwiązań alternatywnych”]: <https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/shipping/032521-high-container-freight-rates-leave-commodity-traders-scrambling-for-alternatives>

⁽⁶⁰⁾ Źródło: Steel Platts Global „Fundamentals support strong iron ore prices in 2021: Platts Analytics” [„Ze wskaźników podstawowych wynika, że w 2021 r. ceny rudy żelaza będą wysokie: Analiza Platts”], z dnia 4 maja 2021 r., artykuł dostępny pod następującym adresem: <https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/metals/050421-fundamentals-support-strong-iron-ore-prices-in-2021-platts-analytics> (ostatni dostęp w dniu 15 maja 2021 r.).

⁽⁶¹⁾ Zob. dokument „Steel Market Developments Q2 2021” [„Zmiany na rynku stali w drugim kwartale 2021 r.”], opracowany przez OECD, z dnia 1 marca 2021 r., s. 24.

⁽⁶²⁾ *Ibid.* s. 27.

- (103) Mimo to, jak pokazano w tabeli 14, Komisja zauważyła, że w ostatnim okresie obowiązywania środka, tj. od dnia 1 lipca 2020 r., odnotowano dostatecznie dużą dostępność kontyngentów bezcłowych z wielu źródeł praktycznie we wszystkich kategoriach produktu ⁽⁶³⁾. W związku z tym środek ochronny nie ograniczał użytkowników z UE do zakupu stali wyłącznie od producentów unijnych po ustalonych przez nich cenach, co pozostawiłoby ich bez żadnej innej realistycznej (i wolnej od cła) alternatywnej możliwości zaopatrzenia. Wręcz przeciwnie, użytkownicy unijni mieli możliwość przywozu z innych miejsc pochodzenia w ramach odpowiednich wielkości wolnego od cła kontyngentu taryfowego dostępnych w przypadku wszystkich kategorii produktu.
- (104) Komisja odnotowała również, że niektórzy użytkownicy twierdzili w swoich uwagach, że uniemożliwiono im przywóz większych ilości wolnych od cła z pewnych określonych miejsc pochodzenia (miejsca te różnią się w zależności od kategorii produktu, o którym mowa). Komisja zauważyła jednak, że jednym z warunków egzekwowania środka ochronnego jest zachowanie dostępności tradycyjnych przepływów handlowych na rynku unijnym, zarówno pod względem wielkości, jak i pochodzenia. Fakt, że dany kraj mógł wyczerpać swój krajowy kontyngent taryfowy w określonej kategorii produktu, chociaż w tej samej kategorii dostępne są różne wielkości i źródła wolnego od cła kontyngentu taryfowego, nie oznacza, że środek ochronny powoduje nadmierny niedobór na rynku.
- (105) Z faktów tych wyraźnie wynika zatem, że środek ochronny nie jest przyczyną zaobserwowanego wzrostu cen stali i że nie spowodował on ogólnego niedoboru stali na rynku unijnym. Komisja stwierdziła zatem, że nie ma bezpośredniego związku między środkiem ochronnym a ostatnimi zmianami poziomu cen stali. Ponadto nie jest oczywiste, czy obecne wysokie ceny utrzymają się w dłuższej perspektywie, po tym jak rynek dostosuje się do sytuacji po pandemii COVID-19 ⁽⁶⁴⁾.

5.2.3. Domniemane opóźnienia w dostawach

- (106) Następnie Komisja zajęła się oceną domniemanych opóźnień, które unijny przemysł stalowy odnotował w dostawach na rynek unijny ⁽⁶⁵⁾. W toku dochodzenia stało się jasne, że w ostatniej części okresu badanego wstąpiła tymczasowa rozbieżność między popytem i podażą w Unii (jak również na innych rynkach trzecich), kiedy gospodarka zaczęła ponownie rosnąć od dna recesji związanej z pandemią COVID-19 ⁽⁶⁶⁾. W tym względzie Komisja zauważyła, że producenci stali musieli zareagować na nagły i gwałtowny spadek popytu, który nastąpił w 2020 r. w wyniku pandemii COVID-19 ⁽⁶⁷⁾. Przemysł Unii wyłączył część swoich mocy produkcyjnych, aby w jak największym stopniu ograniczyć koszty stałe i dostosować dostępne moce produkcyjne do istniejącego popytu. Następnie pod koniec 2020 r. i na początku 2021 r. popyt w niektórych sektorach wykorzystujących stal szybko i w nagły sposób wzrósł, np. w sektorze motoryzacyjnym ⁽⁶⁸⁾.
- (107) Tą sytuację odnotowano również na wielu rynkach na całym świecie. W tym kontekście, zgodnie z ostatnim sprawozdaniem OECD, „ogromnych mocy produkcyjnych w zakresie produkcji stali, które wyłączono w szczytowym okresie pandemii, nie można było uruchomić wystarczająco szybko, aby zaspokoić odradzający się popytowi na stal i uzupełnić zapasy, co doprowadziło do szybkiego wzrostu światowych cen stali” ⁽⁶⁹⁾.
- (108) Również S&P Platts Global zauważa, że „poza Chinami produkcja stali surowej w kluczowych krajach i regionach wzrastała powoli po zniesieniu środków izolacji. Według Światowego Stowarzyszenia Producentów Stali produkcja w Europie spadła w marcu o 7,1 % w ujęciu rocznym, w Ameryce Północnej o 8,9 %, a w Indiach o 8,6 %. W USA wskaźnik wykorzystania mocy produkcyjnych w hutach nadal wynosi tylko 77 %, w porównaniu z 80 % w marcu ubiegłego roku przed wybuchem pandemii. Japońskie ministerstwo gospodarki, handlu i przemysłu przewiduje, że produkcja stali surowej w Japonii

⁽⁶³⁾ Zob. również S&P Global Platts, z dnia 14 maja 2021 r., „Galvanized sheet supply squeeze, short imports leave EU buyers stranded” [„Ograniczenie podaży blachy galwanizowanej i słaby przywóz pozostawiają nabywców z UE samym sobie”] Galvanized sheet supply squeeze, short imports leave EU buyers stranded - EUROMETAL (ostatni dostęp w dniu 15 maja 2021 r.).

⁽⁶⁴⁾ Zob. Fitch Ratings „Global Steel Price Rally Will Be Short-Lived” [„Globalny wzrost cen stali nie potrwa długo”] (dnia 2 lutego 2021 r.) <https://www.fitchratings.com/research/corporate-finance/global-steel-price-rally-will-be-short-lived-02-02-2021> (ostatni dostęp w dniu 12 maja 2021 r.). Zob. również IHS Markit, „Steel Price Forecast and Market Outlook” [„Prognoza cen stali i perspektywy rynkowe”]: <https://ihsmarkit.com/solutions/steel-forecast.html> (ostatni dostęp w dniu 25 maja 2021 r.).

⁽⁶⁵⁾ Doniesienia szeregu zainteresowanych stron.

⁽⁶⁶⁾ Zob. Global Market Outlook z grudnia 2020 r. i Global Market Outlook z kwietnia 2021 r., S&P Global Platts (ostatni dostęp w dniu 18 maja 2021 r.).

⁽⁶⁷⁾ Zob. dane liczbowe dotyczące konsumpcji w tabeli 2.

⁽⁶⁸⁾ Zob. uwagi Europejskiego Stowarzyszenia Producentów Samochodów (ACEA) z dnia 3 lutego 2020 r. <https://www.acea.be/press-releases/article/covid-stakes-are-high-for-european-automotive-recovery-new-facts-and-figure> i z dnia 30 lipca 2020 r. <https://www.acea.be/press-releases/article/eu-car-sales-covid-recovery-expected-to-start-in-2021-auto-industry-says>

⁽⁶⁹⁾ Dokument „Steel Market Developments Q2 2021” [„Zmiany na rynku stali w drugim kwartale 2021 r.”], opracowany przez OECD, z dnia 1 marca 2021 r., s. 21.

wyniesie w drugim kwartale 23,24 mln ton, co oznacza spadek z 23,67 mln ton w pierwszym kwartale”⁽⁷⁰⁾. IHS Markit zauważył również, że „ponowne uruchomienie pieców i gwałtowny wzrost przywozu zaczynają łagodzić kryzys podaży”⁽⁷¹⁾.

- (109) Aby sformułować wnioski, Komisja przeanalizowała dostępne w aktach dowody dotyczące wznowienia działalności na liniach produkcyjnych wyłączonych przez przemysł Unii podczas pandemii.
- (110) Dowody zawarte w aktach wskazują na stały wzrost mocy produkcyjnych dostępnych na rynku pochodzący z pieców, które były wyłączone w 2020 r.⁽⁷²⁾ Komisja uznała, że z dowodów tych wynika, że przemysł Unii reaguje na ożywienie gospodarcze w niektórych sektorach niższego szczebla w 2021 r., co powinno doprowadzić do sytuacji, w której będzie dostarczał większe ilości stali w krótszym czasie, a tym samym przywróci równowagę na rynku⁽⁷³⁾.
- (111) W sprawozdaniu OECD zauważono w tym względzie, że „powszechnie oczekuje się, że podaż stali dorówna zamówieniom do końca pierwszego kwartału 2021 r.”⁽⁷⁴⁾. Podobne prognozy powtarzają się w szeregu publikacji specjalistycznych⁽⁷⁵⁾.
- (112) Komisja stwierdziła zatem, że problemy z podażą, które wystąpiły po ożywieniu popytu, miały charakter przejściowy i że trwające obecnie działania przemysłu Unii polegające na ponownym uruchamianiu wyłączonych zakładów powinny zatem pomóc w zapewnieniu przywrócenia normalnych warunków podaży stali sprzed pandemii w rozsądnie krótkim terminie.

5.3. Wnioski

- (113) W niedawnym dokumencie roboczym służb Komisji potwierdzono, że ważne jest, aby w Unii istniał silny i konkurencyjny sektor stalowy. W tym kontekście odnotowano, że w unijnej strategii przemysłowej również uznano, że „energochłonne gałęzie przemysłu stanowią niezbędny element gospodarki europejskiej i że inne sektory są od nich zależne” oraz że „sektor stalowy i inne energochłonne gałęzie przemysłu odgrywają kluczową rolę w dostarczaniu produktów i usług dla szerokiego zakresu europejskich ekosystemów przemysłowych”⁽⁷⁶⁾.
- (114) W tym samym dokumencie roboczym służb Komisji zauważono również, że „stal jest kluczowym czynnikiem produkcji dla szeregu ekosystemów niższego szczebla, takich jak budownictwo, mobilność i przemysł motoryzacyjny, a także dla przedsiębiorstw zajmujących się inżynierią mechaniczną. Z danych dotyczących zużycia stali w poszczególnych sektorach wynika, że w UE 35 % stali wykorzystuje się w budownictwie, 19 % w przemyśle motoryzacyjnym, po 15 % w inżynierii mechanicznej i sektorze produktów metalowych oraz 10 % w produkcji rur. Przedsiębiorstwa działające w tych sektorach, z których wiele to małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP), zatrudniają miliony pracowników w Europie i są zależne od produkcji stali w UE”⁽⁷⁷⁾. Podobnie w 2016 r. w komunikacie Komisji podkreślono, że „solidna baza przemy-

⁽⁷⁰⁾ Zob. S&P Global Platts, z dnia 16 kwietnia 2021 r., „Trade Review: Global steel imbalances present export opportunities in Q2” [„Przegląd handlowy: światowe wahania cen stali stwarzają możliwości wywozowe w drugim kwartale”] <https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/metals/041621-trade-review-global-steel-imbalances-present-export-opportunities-in-q2> (ostatni dostęp w dniu 21 maja 2021 r.).

⁽⁷¹⁾ Zob. IHS Markit, „Steel Price Forecast and Market Outlook” [„Prognoza cen stali i perspektywy rynkowe”]: <https://ihsmarkit.com/solutions/steel-forecast.html> (ostatni dostęp w dniu 25 maja 2021 r.).

⁽⁷²⁾ Zob. załącznik 6 do odpowiedzi EUROFER, zawierający informacje ze źródeł zewnętrznych potwierdzające ponowne uruchomienie szeregu pieców przez różnych producentów unijnych w ostatnich miesiącach.

⁽⁷³⁾ Zob. Global Market Outlook z grudnia 2020 r. i z kwietnia 2021 r., S&P Global Platts (ostatni dostęp w dniu 18 maja 2021 r.).

⁽⁷⁴⁾ Zob. dokument „Steel Market Developments Q2 2021” [„Zmiany na rynku stali w drugim kwartale 202 r.”], opracowany przez OECD, z dnia 1 marca 2021 r., s. 22.

⁽⁷⁵⁾ Zob. S&P Global Platts: „podaż stali powinna się zacząć maleć z czasem do połowy roku, wraz z ponownym uruchomieniem produkcji”, dnia 16 kwietnia 2021 r., „Trade Review: Global steel imbalances present export opportunities in Q2” [„Przegląd handlowy: światowe wahania cen stali stwarzają możliwości wywozowe w drugim kwartale”] <https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/metals/041621-trade-review-global-steel-imbalances-present-export-opportunities-in-q2> (ostatni dostęp w dniu 21 maja 2021 r.). Zob. również Fitch Ratings „High EU Carbon Prices to Weigh on Steelmakers' Profitability” [„Wysokie opłaty za emisję gazów cieplarnianych w UE będą ograniczać rentowność producentów stali”], z dnia 12 maja 2021 r., <https://www.fitchratings.com/research/corporate-finance/high-eu-carbon-prices-to-weigh-on-steelmakers-profitability-12-05-2021> (ostatni dostęp w dniu 23 maja 2021 r.).

⁽⁷⁶⁾ Dokument roboczy służb Komisji „Towards competitive and clean European steel” [„W stronę konkurencyjnej i czystej stali europejskiej”], SWD(2021) 353 final z 5.5.2021, s. 2.

⁽⁷⁷⁾ *Ibid.* s. 3.

słowa ma kluczowe znaczenie dla wzrostu gospodarczego Europy, zachowania stabilnego zatrudnienia oraz naszej konkurencyjności na rynkach światowych” oraz że „silny sektor stalowy jest podstawą wielu przemysłowych łańcuchów wartości” ⁽⁷⁸⁾.

- (115) Komisja ustaliła, że spełniono wymogi prawne w zakresie konieczności i dostosowywania się wymagane do przedłużenia okresu obowiązywania środka ochronnego.
- (116) Ponadto Komisja stwierdziła również, że zniesienie środka ochronnego na tym etapie może spowodować nagły wzrost przywozu, który poważnie pogorszy obecną, wciąż niestabilną sytuację finansową unijnego przemysłu stalowego. Zniesienie środka w ten sposób zagroziłoby ożywieniu przemysłu Unii w momencie, gdy gospodarka i handel w UE i na świecie odbudowują się po recesji związanej z pandemią COVID-19 i nie powróciły jeszcze do stanu sprzed wybuchu pandemii. Wstrząs wywołany takim przywozem stwarzałby z kolei ryzyko zniweczenia wysiłków podejmowanych przez unijny przemysł stalowy w celu dostosowania się do większej presji przywózowej wynikającej z dynamiki rynku poważnie zakłóconej przez rosnącą globalną nadwyżkę mocy produkcyjnych oraz ingerencję państwa.
- (117) Ponadto Komisja ustaliła również, że wzrostu cen stali odnotowanego ostatnio na unijnym rynku stali nie można przypisać unijnemu środkowi ochronnemu dotyczącemu stali ani wzrost ten nie może być wynikiem tego środka, ponieważ podobne wysokie poziomy cen występują również na rynkach światowych, a pomimo obowiązywania środka ochronnego duże wielkości wolnych od cła kontyngentów taryfowych pozostają niewykorzystane.
- (118) W związku z tym Komisja zauważyła również, że mniej niż półtora miesiąca przed końcem trzeciego roku obowiązywania środka około 11 milionów ton wolnego od cła kontyngentu taryfowego pozostaje niewykorzystane, co stanowi 36 % całkowitego dostępnego kontyngentu taryfowego ⁽⁷⁹⁾. Z tego wynika, że użytkownicy, we wszystkich kategoriach produktu, mieli możliwość zaopatrzenia się w wystarczającą ilość wolnej od cła stali z wielu źródeł, oraz że środek ochronny nie ograniczył w nieuzasadniony sposób faktycznej podaży, ani pod względem wielkości, ani pod względem pochodzenia.
- (119) Podsumowując, Komisja stwierdziła, że negatywne strony dopuszczenia do wygaśnięcia środka ochronnego w dniu 30 czerwca 2021 r. wyraźnie przeważałyby nad ewentualnymi korzyściami, jakie to wygaśnięcie mogłoby przynieść.
- (120) W związku z tym Komisja stwierdziła, że przedłużenie stosowania środka ochronnego leży w ogólnym interesie Unii.

6. KRAJE ROZWIJAJĄCE SIĘ, KTÓRYCH DOTYCZY ŚRODEK OCHRONNY

- (121) Wykaz krajów rozwijających się, których nadal będzie dotyczył środek ochronny, pozostaje taki sam jak wykaz zawarty w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/2037 ⁽⁸⁰⁾.

7. UWAGI ZAINTERESOWANYCH STRON

- (122) Komisja otrzymała ponad 160 uwag i odpowiedzi od zainteresowanych stron, w tym unijnych producentów stali, unijnych użytkowników i importerów stali, producentów eksportujących oraz rządów państw trzecich. W niniejszej sekcji Komisja ustosunkuje się do argumentów przedstawionych przez te zainteresowane strony. Ze względu na oszczędności administracyjne Komisja pogrupowała argumenty według ich charakteru i treści. W stosownych przypadkach Komisja odniosła się do wcześniejszych ustaleń zawartych w niniejszym rozporządzeniu, w których szczegółowo omówiono już większość argumentów przedstawionych przez zainteresowane strony.

⁽⁷⁸⁾ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów oraz Europejskiego Banku Inwestycyjnego, „Przemysł Stalowy: Utrzymanie stabilnego zatrudnienia i zrównoważonego wzrostu gospodarczego w Europie”, COM(2016) 155 final z 16.3.2016, s. 2.

⁽⁷⁹⁾ Taka sytuacja, w której znaczne wielkości kontyngentów taryfowych w poszczególnych kategoriach pozostawały niewykorzystane, miała miejsce, w różnym stopniu, we wszystkich okresach od nałożenia tymczasowego środka ochronnego w dniu 18 lipca 2018 r. „Okres” lub „rok” objęty środkiem ochronnym składał się z następujących elementów: Okres/rok 1: 18 lipca 2018 r.–30 czerwca 2019 r., okres/rok 2: 1 lipca 2019 r.–30 czerwca 2020 r. oraz okres/rok 3: 1 lipca 2020 r.–30 czerwca 2021 r.

⁽⁸⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/2037 z dnia 10 grudnia 2020 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/159 nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali, Dz.U. L 416 z 11.12.2020, s. 32.

7.1. Wymogi prawne dotyczące przedłużenia środka

- (123) Szereg zainteresowanych stron twierdziło, że wymóg prawny dotyczący gwałtownego wzrostu przywozu nie został spełniony, ponieważ ogólny poziom przywozu spadł w okresie badanym; w związku z tym uważały, że Komisja nie jest uprawniona do przedłużenia środka ochronnego. Ponadto niektóre strony argumentowały, że jakakolwiek ewentualna sytuacja wyrządzająca szkodę przemysłowi Unii nie mogła być rezultatem wzrostem przywozu. Inne strony twierdziły, że skutki pandemii COVID-19, w tym spadek popytu, nie uzasadniają przedłużenia stosowania środka. Natomiast jeszcze inne strony twierdziły, że wymogi prawne dotyczące przedłużenia środka są takie same jak w przypadku wprowadzenia pierwotnego środka, w tym zwiększony przywóz, związek przyczynowy i nieprzewidziany rozwój sytuacji.
- (124) W tym względzie Komisja zauważa, że wymogi dotyczące przedłużenia stosowania środka ochronnego określone w art. 7 ust. 1 porozumienia WTO w sprawie środków ochronnych i art. 19 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2015/478, a mianowicie dotyczące konieczności zapobieżenia poważnej szkodzie lub jej naprawienia oraz trwającego dostosowywania się, nie wymagają, aby w okresie badanym nastąpił wzrost przywozu. Komisja ustaliła, że w przypadku wygaśnięcia środka ochronnego przywóz prawdopodobnie by wzrósł, co spowodowałoby poważną szkodę dla interesu Unii. W związku z tym Komisja odrzuciła powyższe argumenty.

7.2. Przemysł Unii nie przystosowuje się

- (125) Szereg zainteresowanych stron zakwestionowało fakt, że unijny przemysł stalowy przystosowuje się, i w związku z tym twierdziło, że ten wymóg prawny nie został spełniony.
- (126) Komisja odsyła do dostosowań opisanych w sekcji 3.2. Na podstawie środków i przykładów wymienionych w tej sekcji widać, że unijny przemysł stalowy przystosowuje się poprzez liczne działania mające na celu zwiększenie wydajności i innowacyjności. W związku z tym Komisja odrzuciła te argumenty.
- (127) Szereg zainteresowanych stron twierdziło, że środki przystosowawcze przemysłu Unii były działaniami restrukturyzacyjnymi podejmowanymi podczas pandemii COVID-19 lub zwykłymi inwestycjami, częściowo stymulowanymi przez politykę UE, np. przez Europejski Zielony Ład, a nie środkami przyjętymi w kontekście zwiększania konkurencyjności unijnego przemysłu stalowego wobec konkurencji zagranicznej. W tym względzie Komisja stwierdziła, że gdy przedsiębiorstwa wprowadzają środki dostosowawcze, to niezależnie od kontekstu robią to z wielu różnych przyczyn i w wielu celach jednocześnie. Jeżeli chodzi o środek ochronny, jak stwierdzono w sekcji dotyczącej dostosowywania, niektóre z dostosowań wprowadzonych przez unijny przemysł stalowy były również ukierunkowane, oprócz innych celów, na złagodzenie wstrząsów i niekorzystnych skutków gospodarczych pandemii lub spełnienie zobowiązań UE w zakresie ochrony środowiska. Niezależnie od sytuacji tego rodzaju dostosowania są jednak również środkami służącymi dostosowaniu unijnego przemysłu stalowego do sytuacji o wyższym poziomie przywozu i wyższej presji przywozowej, zgodnie z wytycznymi i celami polityki przemysłowej UE opisanymi w tej samej sekcji. Na przykład gdy w 2018 r. przedsiębiorstwo Arvedi zainstalowało⁽⁸¹⁾ nowy, wysoce wydajny piec elektryczny na linii produkcyjnej, miało to na celu zwiększenie oszczędności kosztowej przy jednoczesnym zmniejszeniu emisji dwutlenku węgla. W związku z tym Komisja uważa, że argumentów tych nie poparto wystarczającymi dowodami, i odrzuciła je.

7.3. Brak ryzyka przekierowania handlu ze względu na środki przyjęte przez USA na podstawie sekcji 232

- (128) Niektóre zainteresowane strony twierdziły, że środki dotyczące stali przyjęte przez USA na podstawie sekcji 232 nie stwarzają już ryzyka przekierowania handlu, ponieważ rynek dostosował się w ciągu ostatnich trzech lat. Niektóre strony twierdziły też, że ryzyko jakiegokolwiek przekierowania handlu na rynek unijny byłoby w każdym razie znacznie ograniczone dzięki zwolnieniom wprowadzonym w ramach tego środka. Ponadto niektóre strony twierdziły również, że poziom cen w Stanach Zjednoczonych jest znacznie wyższy od poziomu na innych rynkach, w związku z czym prawdopodobieństwo przekierowania handlu jest mniejsze.
- (129) W odniesieniu do środków przyjętych przez USA na podstawie sekcji 232 Komisja odsyła do tabeli 7, w której wykazano, że przywóz do Stanów Zjednoczonych znacznie zmalał po wprowadzeniu tych środków oraz że inne rynki nie wchłonęły jego nadwyżki. Co się tyczy wprowadzonych zwolnień, Komisja zauważyła, że w niektórych przypadkach, na przykład w przypadku Kanady i Meksyku (które są jednymi z największych państw wywozu do Stanów Zjednoczonych), zwolnienia te nie mają wpływu na ryzyko przekierowania handlu, ponieważ wielkość wywozu stali z tych państw na rynek Unii jest nieznaczna. Główne państwa wywozu stali do UE nadal podlegają środkom przyjętym przez USA na podstawie sekcji 232 i posiadają wystarczające moce, aby zwiększyć swój wywóz do UE. Indywidualna analiza ich wyników wywozu od chwili przyjęcia przez USA środków na podstawie sekcji 232 wykazuje równomierny spadek⁽⁸²⁾. W związku z tym ewentualne zwolnienie nie zmniejsza ryzyka przekierowania handlu. Ponadto fakt, że ceny w Stanach Zjednoczonych są wyższe, nie podważa stwierdzenia, że nadal istnieje

⁽⁸¹⁾ Szczegółowy opis tego projektu znajduje się w pliku „Start-up of the new Tenova Consteel® EAF at Arvedi Plant, Cremona, Italy – TENOVA.pdf” w załączniku 19 do dokumentu złożonego przez EUROFER.

⁽⁸²⁾ Zob. zmiany w przywozie w tabeli 9.

ryzyko przekierowania handlu. W istocie Komisja zwraca uwagę na tendencje w przywozie do Stanów Zjednoczonych od 2018 r. Tak ogromny spadek przywozu zbiega się w czasie z nałożeniem przez USA środków na podstawie sekcji 232. W związku z tym fakt, że Stany Zjednoczone mogły mieć wyższe ceny krajowe niż inne rynki, nie uniemożliwił znacznego spadku przywozu w okresie badanym.

7.4. Zmiany nadwyżki mocy produkcyjnych i związek z przekierowaniem handlu

- (130) Szereg zainteresowanych stron twierdziło, że nadwyżka mocy produkcyjnych maleje i że nawet jeśli ta nadwyżka utrzyma się w sektorze stalowym, nie oznacza to automatycznie, że doprowadzi ona do przekierowania handlu na rynek Unii.
- (131) Komisja uznała, że zmiany nadwyżki mocy produkcyjnych w ostatnich latach są wyraźne, i odsyła do sekcji 3.1.2.d. W związku z powyższym argumenty dotyczące zmniejszenia nadwyżki są wyraźnie sprzeczne z dowodami. Po drugie, w opisanym kontekście – mianowicie w kontekście zmniejszenia wywozu do państw trzecich, spadku konsumpcji krajowej, wyższych cen w przypadku wywozu do Unii w porównaniu z innymi rynkami, tego, że UE stała się największym rynkiem przywozu, a tym samym zyskała zdolność do wchłonięcia znacznych wielkości, polityki eksportowej w ramach systemu kontyngentów taryfowych – zaprzeczenie temu, że kraje wywozu miałyby wyraźną motywację do zwiększenia produkcji i mocy produkcyjnych w celu sprzedaży większych ilości na rynek unijny, byłoby sprzeczne z jakąkolwiek logiką ekonomiczną. W związku z tym Komisja zauważyła, że ustalenia w ramach niniejszego dochodzenia, w kontekście stwierdzonej znacznej globalnej nadwyżki mocy produkcyjnych (w tym wśród głównych państw wywozu stali do Unii), stwarzają duże prawdopodobieństwo znacznego wzrostu przywozu do Unii w przypadku wygaśnięcia środka ochronnego.

7.5. Twierdzenia dotyczące konkretnych kategorii produktu

- (132) Szereg zainteresowanych stron wystąpiło z wnioskiem o wyłączenie danej kategorii produktu z zakresu stosowania środka lub o przyznanie im specjalnego traktowania w ramach środka, jeżeli miałyby on zostać przedłużony. Argumenty na poparcie tego twierdzenia były rozmaite.
- (133) Komisja zauważyła jednak, że zakres niniejszego dochodzenia był ograniczony do oceny tego, czy środek w jego obecnej formie powinien zostać przedłużony w czasie czy nie. Dochodzenie nie obejmowało zatem żadnych potencjalnych zmian w funkcjonowaniu środka mających wpływ na poszczególne kategorie produktu. Argumenty te zostały zatem odrzucone, ponieważ nie są istotne w ramach niniejszego dochodzenia.

7.6. Przywóz z danego kraju lub w ramach danej kategorii produktu nie powoduje zwiększenia przywozu/szkody/nadwyżki mocy produkcyjnych

- (134) Niektóre zainteresowane strony twierdzą, że niektóre kategorie produktu, tj. 1, 2, 3B, 4B, 6, 16, 18, 20, 21, 22, 24 i 25A, powinny zostać wyłączone z zakresu stosowania środka w przypadku jego przedłużenia, biorąc pod uwagę, że kontyngenty taryfowe są rzekomo zbyt wąskie, że kontyngenty taryfowe pozostały niewykorzystane, albo że wielkość przywozu w odniesieniu do danej kategorii w ostatnim czasie zmniejszyła się.
- (135) Komisja przypomina, że środek ochronny nie został przyjęty w odniesieniu do konkretnego kraju pochodzenia ani jednej kategorii produktu. Środek dotyczy raczej przywozu produktu objętego dochodzeniem (niektórych wyrobów ze stali) z wielu różnych źródeł. W związku z tym wszelkie twierdzenia oparte na poszczególnych krajach lub kategoriach produktów są sprzeczne z zasadą środka. Podobnie jak w kontekście pierwotnego środka ochronnego, jak wyjaśniono w sekcji 3.1.1., Komisja zbadała sytuację na podstawie produktu objętego dochodzeniem jako całości (czyli 26 kategoriach wyrobów ze stali) i potwierdziła swoją analizę na podstawie trzech rodzin wyrobów.

7.7. Niektóre państwa domagały się wyłączenia w przypadku przedłużenia środka ze względu na obowiązujące dwustronne umowy handlowe z Unią Europejską.

- (136) Niektóre państwa trzecie, w tym niektóre państwa, z którymi Unia ma podpisane dwustronne umowy handlowe, zwróciły się do Komisji o wyłączenie ich z zakresu stosowania środka, w przypadku gdy ten zostanie przedłużony. Niektóre z tych państw jako argument przemawiający za wykluczeniem przytoczyły przepisy szczegółowe w ich odpowiednich umowach dwustronnych.

- (137) Komisja zauważyła, że w żadnej z tych umów nie przewidziano wyłączenia w odniesieniu do wielostronnego środka ochronnego takiego jak omawiany środek. Komisja potwierdziła zatem, że zgodnie z tymi umowami dwustronnymi nie ma prawnego obowiązku wyłączenia któregokolwiek z tych państw z zakresu stosowania środka i w związku z tym odrzuciła wspomniane argumenty.

7.8. Ryzyko związane z przywróceniem równowagi

- (138) Niektóre zainteresowane strony twierdziły, że ponieważ państwa wywozu byłyby uprawnione do ubiegania się o odszkodowanie, a w przypadku braku porozumienia – dążyć do przywrócenia równowagi względem Unii – Komisja nie powinna przedłużać obowiązywania środka ochronnego.
- (139) W tym względzie Komisja jest świadoma ram prawnych obowiązujących w przypadkach, gdy środek trwa dłużej niż trzy lata. Komisja przypomina jednak, że w porozumieniu WTO w sprawie środków ochronnych oraz w rozporządzeniu (UE) 2015/478 dopuszcza się, aby środek trwał dłużej niż trzy lata, jeżeli spełnione są warunki prawne. W związku z tym Komisja, przedłużając – gdy spełnione zostaną odpowiednie warunki – obowiązywanie środka, tak że jego okres obowiązywania przekracza trzy lata, korzysta z praw przysługujących jej na mocy przepisów WTO i UE.

7.9. Niezgodne z prawem przedłużenie obowiązywania środka na poziomie UE-27

- (140) Niektóre zainteresowane strony twierdziły, że ponieważ podstawą pierwotnego środka były dane na poziomie UE-28, rozszerzenie go na poziomie UE-27 byłoby niezgodne z prawem.
- (141) Komisja uznała, że obecne dochodzenie przeglądowne oparto na UE-27. Żadna z zainteresowanych stron nie zakwestionowała tego, że pierwotny środek ochronny, przyjęty na podstawie ówczesnej UE-28, był niezgodny z prawem. Zakres środka ochronnego w świetle wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii miał już miejsce w drodze rozporządzenia (UE) 2020/2037 ⁽⁸³⁾. Komisja odrzuciła zatem ten argument.

7.10. Ochrona przyznana w drodze ceł antydumpingowych i wyrównawczych jest wystarczająca dla unijnego przemysłu stalowego.

- (142) Niektóre zainteresowane strony twierdziły, że środki antydumpingowe i antysubsydyjne już w wystarczającym stopniu chronią przemysł Unii przed nieuczciwym przywozem, a środki ochronne rzekomo zapewniłyby nadmierną ochronę, dając przemysłowi Unii dodatkową przewagę w dodatku do ich już dominującej pozycji na rynku unijnym.
- (143) Komisja przypomina, że cła antydumpingowe i wyrównawcze zapobiegają nieuczciwym praktykom handlowym, natomiast środki ochronne dotyczą raczej problemu wzrostu wielkości przywozu. Komisja dysponuje tzw. „rozporządzeniem dotyczącym podwójnego środka zaradczego” w odniesieniu do tego rodzaju przywozu, który jest objęty zarówno środkami ochronnymi, jak i cłami antydumpingowymi lub wyrównawczymi ⁽⁸⁴⁾. Takie rozporządzenie gwarantuje, że w przypadku gdy przywóz objęty środkiem ochronnym przekracza wielkość wolnego od cła kontyngentu taryfowego, 25 % nie jest łączone z obowiązującym cłem antydumpingowym lub wyrównawczym, w związku z czym nie wywiera ono większego wpływu na wymianę handlową niż jest to pożądane. Na tej podstawie Komisja odrzuciła ten argument dotyczący podwójnego środka zaradczego.
- (144) Ponadto domniemana ochrona przyznana w drodze unijnych środków ochrony handlu (ceł antydumpingowych i wyrównawczych) jest niewystarczająca do celów bieżącego dochodzenia w sprawie środków ochronnych, jak wykazano w sekcji 3.1. W okresie badanym większość czynników szkody uległa znacznemu pogorszeniu.
- (145) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Środków Ochronnych ustanowionego na podstawie odpowiednio art. 3 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2015/478 i art. 22 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2015/755,

⁽⁸³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/2037 z dnia 10 grudnia 2020 r. zmieniającego rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/159 nakładające ostateczne środki ochronne w odniesieniu do przywozu niektórych wyrobów ze stali, Dz.U.L 416 z 11.12.2020, s. 32.

⁽⁸⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1382 z dnia 2 września 2019 r. zmieniające niektóre rozporządzenia nakładające środki antydumpingowe lub antysubsydyjne na niektóre wyroby ze stali objęte środkami ochronnymi, Dz.U. L 227 z 3.9.2021, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) 2019/159 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 10 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:
„Niniejsze rozporządzenie stosuje się do dnia 30 czerwca 2024 r.”;
- 2) załącznik IV zastępuje się załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 2021 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 czerwca 2021 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

„Załącznik IV

IV.1 – Wielkość kontyngentów taryfowych

Numer produktu	Kategoria produktu	Kody CN	Przydział według kraju (w stosownych przypadkach)	Rok 1				Rok 2				Rok 3				Stawka cła dodatkowego	Numery porządkowe
				Od 1.7.2021 r. do 30.9.-2021 r.	Od 1.10.2021 r. do 31.12.-2021 r.	Od 1.1.2022 r. do 31.3.-2022 r.	Od 1.4.2022 r. do 30.6.-2022 r.	Od 1.7.2022 r. do 30.9.-2022 r.	Od 1.10.2022 r. do 31.12.-2022 r.	Od 1.1.2023 r. do 31.3.-2023 r.	Od 1.4.2023 r. do 30.6.-2023 r.	Od 1.7.2023 r. do 30.9.-2023 r.	Od 1.10.2023 r. do 31.12.-2023 r.	Od 1.1.2024 r. do 31.3.-2024 r.	Od 1.4.2024 r. do 30.6.-2024 r.		
				Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)				Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)				Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)					
1	Walcowane na gorąco arkusze i taśmy ze stali niestopowej i pozostale stali stopowej	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 99, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Federacja Rosyjska	416 848,18	416 848,18	407 786,27	412 317,22	429 353,63	429 353,63	420 019,85	424 686,74	442 234,24	442 234,24	432 620,45	437 427,34	25%	09.8966
			Turcja	330 387,67	330 387,67	323 205,33	326 796,50	340 299,30	340 299,30	332 901,49	336 600,40	350 508,28	350 508,28	342 888,54	346 698,41	25%	09.8967
			Indie	169 717,08	169 717,08	166 027,58	167 872,33	174 808,60	174 808,60	171 008,41	172 908,50	180 052,85	180 052,85	176 138,66	178 095,76	25%	09.8968
			Republika Korei	135 867,52	135 867,52	132 913,87	134 390,70	139 943,54	139 943,54	136 901,29	138 422,42	144 141,85	144 141,85	141 008,33	142 575,09	25%	09.8969
			Zjednoczone Królestwo	120 514,16	120 514,16	117 894,29	119 204,23	124 129,59	124 129,59	121 431,12	122 780,35	127 853,48	127 853,48	125 074,05	126 463,76	25%	09.8976
			Serbia	119 634,36	119 634,36	117 033,62	118 333,99	123 223,40	123 223,40	120 544,63	121 884,01	126 920,10	126 920,10	124 160,96	125 540,53	25%	09.8970
			Pozostałe państwa	1 020 975,90	1 020 975,90	998 780,77	1 009 878,34	1 051 605,18	1 051 605,18	1 028 744,20	1 040 174,69	1 083 153,33	1 083 153,33	1 059 606,52	1 071 379,93	25%	(¹)
2	Walcowane na zimno arkusze ze stali niestopowej i pozostale stali stopowej	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	Indie	150 937,31	150 937,31	147 656,06	149 296,69	155 465,43	155 465,43	152 085,74	153 775,59	160 129,39	160 129,39	156 648,32	158 388,85	25%	09.8801
			Republika Korei	87 540,62	87 540,62	85 637,56	86 589,09	90 166,83	90 166,83	88 206,69	89 186,76	92 871,84	92 871,84	90 852,89	91 862,36	25%	09.8802
			Zjednoczone Królestwo	80 906,72	80 906,72	79 147,88	80 027,30	83 333,92	83 333,92	81 522,32	82 428,12	85 833,94	85 833,94	83 967,99	84 900,96	25%	09.8977
			Ukraina	67 209,91	67 209,91	65 748,82	66 479,37	69 226,21	69 226,21	67 721,29	68 473,75	71 302,99	71 302,99	69 752,93	70 527,96	25%	09.8803
			Brazylia	43 002,88	43 002,88	42 068,04	42 535,46	44 292,97	44 292,97	43 330,08	43 811,52	45 621,76	45 621,76	44 629,98	45 125,87	25%	09.8804
			Serbia	38 107,42	38 107,42	37 279,00	37 693,21	39 250,64	39 250,64	38 397,37	38 824,00	40 428,16	40 428,16	39 549,29	39 988,72	25%	09.8805
			Pozostałe państwa	265 739,79	265 739,79	259 962,84	262 851,32	273 711,99	273 711,99	267 761,73	270 736,86	281 923,35	281 923,35	275 794,58	278 858,96	25%	(¹)

3.A	Blachy elektro-techniczne (inne niż blachy elektro-techniczne teksturowane)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Federacja Rosyjska	350,64	350,64	343,02	346,83	361,16	361,16	353,31	357,24	372,00	372,00	363,91	367,95	25 %	09.8808
		Zjednoczone Królestwo	300,46	300,46	293,93	297,19	309,47	309,47	302,74	306,11	318,76	318,76	311,83	315,29	25 %	09.8978	
		Islamska Republika Iranu	153,51	153,51	150,17	151,84	158,11	158,11	154,67	156,39	162,86	162,86	159,31	161,08	25 %	09.8809	
		Republika Korei	124,95	124,95	122,24	123,59	128,70	128,70	125,90	127,30	132,56	132,56	129,68	131,12	25 %	09.8806	
		Pozostałe państwa	757,52	757,52	741,05	749,28	780,24	780,24	763,28	771,76	803,65	803,65	786,18	794,91	25 %	()	
3.B	7225 19 90, 7226 19 80	Federacja Rosyjska	35 467,36	35 467,36	34 696,33	35 081,85	36 531,38	36 531,38	35 737,22	36 134,30	37 627,33	37 627,33	36 809,34	37 218,33	25 %	09.8811	
		Republika Korei	21 197,70	21 197,70	20 736,88	20 967,29	21 833,63	21 833,63	21 358,98	21 596,30	22 488,64	22 488,64	21 999,75	22 244,19	25 %	09.8812	
		Chiny	16 317,74	16 317,74	15 963,01	16 140,38	16 807,27	16 807,27	16 441,90	16 624,59	17 311,49	17 311,49	16 935,16	17 123,32	25 %	09.8813	
		Tajwan	12 242,39	12 242,39	11 976,25	12 109,32	12 609,66	12 609,66	12 335,54	12 472,60	12 987,95	12 987,95	12 705,60	12 846,77	25 %	09.8814	
		Pozostałe państwa	6 343,40	6 343,40	6 205,50	6 274,45	6 533,71	6 533,71	6 391,67	6 462,69	6 729,72	6 729,72	6 583,42	6 656,57	25 %	()	
4.A	Produkty walcowane płaskie z powłokami metalowymi	Kody TARIC: 7210 41 00 20, 7210 41 00 30, 7210 49 00 20, 7210 49 00 30, 7210 61 00 20, 7210 61 00 30, 7210 69 00 20, 7210 69 00 30, 7212 30 - 7212 30 00 20, 7212 30 00 30, 7212 50 61 20, 7212 50 61 30, 7212 50 69 20, 7212 50 69 30, 7225 92 00 20, 7225 92 00 30, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 23, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 45, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7225 99 00 93, 7226 99 30 10, 7226 99 30 30, 7226 99 70 11, 7226 99 70 13, 7226 99 70 91, 7226 99 70 93, 7226 99 70 94	Republika Korei	41 143,14	41 143,14	40 248,72	40 695,93	42 377,43	42 377,43	41 456,18	41 916,81	43 648,76	43 648,76	42 699,87	43 174,31	25 %	09.8816
		Indie	49 651,09	49 651,09	48 571,72	49 111,41	51 140,63	51 140,63	50 028,87	50 584,75	52 674,84	52 674,84	51 529,74	52 102,29	25 %	09.8817	
		Zjednoczone Królestwo	32 719,57	32 719,57	32 008,27	32 363,92	33 701,16	33 701,16	32 968,52	33 334,84	34 712,19	34 712,19	33 957,58	34 334,88	25 %	09.8979	
		Pozostałe państwa	515 437,29	515 437,29	504 232,13	509 834,71	530 900,41	530 900,41	519 359,09	525 129,75	546 827,42	546 827,42	534 939,87	540 883,64	25 %	()	

4.B	Kody CN: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Kody TARIC: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	Chiny	118 740,90	118 740,90	116 159,58	117 450,24	122 303,13	122 303,13	119 644,36	120 973,74	125 972,22	125 972,22	123 233,69	124 602,96	25 %	09.8821	
		Republika Korei	147 586,85	147 586,85	144 378,44	145 982,65	152 014,46	152 014,46	148 709,80	150 362,13	156 574,89	156 574,89	153 171,09	154 872,99	25 %	09.8822	
		Indie	70 861,27	70 861,27	69 320,81	70 091,04	72 987,11	72 987,11	71 400,43	72 193,77	75 176,72	75 176,72	73 542,44	74 359,58	25 %	09.8823	
		Zjednoczone Królestwo	32 719,57	32 719,57	32 008,27	32 363,92	33 701,16	33 701,16	32 968,52	33 334,84	34 712,19	34 712,19	33 957,58	34 334,88	25 %	09.8980	
		Pozostałe państwa	23 414,67	23 414,67	22 905,65	23 160,16	24 117,11	24 117,11	23 592,82	23 854,97	24 840,62	24 840,62	24 300,61	24 570,61	25 %	(¹)	
5	Produkty walcowane płaskie z powłokami organicznymi	7210 70 80, 7212 40 80	Indie	72 733,52	72 733,52	71 152,36	71 942,94	74 915,53	74 915,53	73 286,93	74 101,23	77 162,99	77 162,99	75 485,54	76 324,26	25 %	09.8826
			Republika Korei	65 734,04	65 734,04	64 305,04	65 019,54	67 706,06	67 706,06	66 234,19	66 970,13	69 737,25	69 737,25	68 221,22	68 979,23	25 %	09.8827
			Zjednoczone Królestwo	32 273,02	32 273,02	31 571,43	31 922,23	33 241,21	33 241,21	32 518,58	32 879,90	34 238,45	34 238,45	33 494,13	33 866,29	25 %	09.8981
			Tajwan	21 067,46	21 067,46	20 609,47	20 838,47	21 699,48	21 699,48	21 227,76	21 463,62	22 350,47	22 350,47	21 864,59	22 107,53	25 %	09.8828
			Turcja	14 544,98	14 544,98	14 228,79	14 386,89	14 981,33	14 981,33	14 655,65	14 818,49	15 430,77	15 430,77	15 095,32	15 263,05	25 %	09.8829
			Pozostałe państwa	39 845,48	39 845,48	38 979,27	39 412,38	41 040,85	41 040,85	40 148,65	40 594,75	42 272,07	42 272,07	41 353,11	41 812,59	25 %	(¹)
6	Wyroby cynowane	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Chiny	102 651,92	102 651,92	100 420,36	101 536,14	105 731,48	105 731,48	103 432,97	104 582,22	108 903,42	108 903,42	106 535,96	107 719,69	25 %	09.8831
			Zjednoczone Królestwo	37 442,67	37 442,67	36 628,69	37 035,68	38 565,95	38 565,95	37 727,56	38 146,75	39 722,92	39 722,92	38 859,38	39 291,15	25 %	09.8982
			Serbia	20 605,18	20 605,18	20 157,24	20 381,21	21 223,33	21 223,33	20 761,95	20 992,64	21 860,03	21 860,03	21 384,81	21 622,42	25 %	09.8832
			Republika Korei	14 904,85	14 904,85	14 580,83	14 742,84	15 352,00	15 352,00	15 018,26	15 185,13	15 812,56	15 812,56	15 468,81	15 640,68	25 %	09.8833
			Tajwan	12 392,30	12 392,30	12 122,90	12 257,60	12 764,07	12 764,07	12 486,59	12 625,33	13 146,99	13 146,99	12 861,18	13 004,09	25 %	09.8834
			Pozostałe państwa	34 348,50	34 348,50	33 601,80	33 975,15	35 378,96	35 378,96	34 609,85	34 994,40	36 440,33	36 440,33	35 648,15	36 044,24	25 %	(¹)

7	Błacha quarto ze stali niestopowej i pozostale stali stopowej	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60,	Ukraina	220 959,54	220 959,54	216 156,07	218 557,80	227 588,32	227 588,32	222 640,75	225 114,54	234 415,97	234 415,97	229 319,97	231 867,97	25 %	09.8836
			Republika Korei	90 484,11	90 484,11	88 517,06	89 500,58	93 198,63	93 198,63	91 172,57	92 185,60	95 994,59	95 994,59	93 907,75	94 951,17	25 %	09.8837
			Federacja Rosyjska	76 413,23	76 413,23	74 752,08	75 582,66	78 705,63	78 705,63	76 994,64	77 850,14	81 066,80	81 066,80	79 304,48	80 185,64	25 %	09.8838
			Indie	50 218,77	50 218,77	49 127,06	49 672,91	51 725,33	51 725,33	50 600,87	51 163,10	53 277,09	53 277,09	52 118,89	52 697,99	25 %	09.8839
			Zjednoczone Królestwo	50 201,69	50 201,69	49 110,35	49 656,02	51 707,74	51 707,74	50 583,66	51 145,70	53 258,97	53 258,97	52 101,17	52 680,07	25 %	09.8983
			Pozostałe państwa	304 534,67	304 534,67	297 914,36	301 224,52	313 670,71	313 670,71	306 851,79	310 261,25	323 080,84	323 080,84	316 057,34	319 569,09	25 %	(¹)
8	Walcowane na gorąco arkusze i taśmy ze stali nierdzewnej	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Pozostałe państwa	95 423,22	95 423,22	93 348,80	94 386,01	98 285,92	98 285,92	96 149,27	97 217,59	101 234,50	101 234,50	99 033,75	100 134,12	25 %	(¹⁰)
9	Walcowane na zimno arkusze i taśmy ze stali nierdzewnej	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Republika Korei	45 936,49	45 936,49	44 937,87	45 437,18	47 314,59	47 314,59	46 286,01	46 800,30	48 734,02	48 734,02	47 674,59	48 204,31	25 %	09.8846
			Tajwan	42 598,45	42 598,45	41 672,39	42 135,42	43 876,40	43 876,40	42 922,57	43 399,48	45 192,69	45 192,69	44 210,24	44 701,47	25 %	09.8847
			Indie	28 471,37	28 471,37	27 852,43	28 161,90	29 325,51	29 325,51	28 688,00	29 006,76	30 205,28	30 205,28	29 548,64	29 876,96	25 %	09.8848
			Stany Zjednoczone	23 164,35	23 164,35	22 660,78	22 912,56	23 859,28	23 859,28	23 340,60	23 599,94	24 575,06	24 575,06	24 040,82	24 307,94	25 %	09.8849
			Turcja	19 275,63	19 275,63	18 856,60	19 066,12	19 853,90	19 853,90	19 422,30	19 638,10	20 449,52	20 449,52	20 004,97	20 227,24	25 %	09.8850
			Malezja	12 211,97	12 211,97	11 946,49	12 079,23	12 578,33	12 578,33	12 304,89	12 441,61	12 955,68	12 955,68	12 674,04	12 814,86	25 %	09.8851
			Pozostałe państwa	48 986,92	48 986,92	47 921,98	48 454,45	50 456,53	50 456,53	49 359,64	49 908,08	51 970,22	51 970,22	50 840,43	51 405,33	25 %	(¹¹)
10	Walcowana na gorąco blacha quarto ze stali nierdzewnej	7219 21 10, 7219 21 90	Chiny	4 549,32	4 549,32	4 450,42	4 499,87	4 685,80	4 685,80	4 583,94	4 634,87	4 826,38	4 826,38	4 721,46	4 773,92	25 %	09.8856
			Indie	1 929,86	1 929,86	1 887,91	1 908,88	1 987,76	1 987,76	1 944,54	1 966,15	2 047,39	2 047,39	2 002,88	2 025,13	25 %	09.8857
			Zjednoczone Królestwo	796,12	796,12	778,81	787,46	820,00	820,00	802,17	811,09	844,60	844,60	826,24	835,42	25 %	09.8984
			Tajwan	735,01	735,01	719,03	727,02	757,06	757,06	740,60	748,83	779,77	779,77	762,82	771,29	25 %	09.8858
			Pozostałe państwa	964,37	964,37	943,41	953,89	993,30	993,30	971,71	982,51	1 023,10	1 023,10	1 000,86	1 011,98	25 %	(¹²)

12	Pręty zwykłej jakości i kształtowniki lekkie ze stali niestopowej i pozostale stopowej	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Chiny	109 081,26	109 081,26	106 709,93	107 895,60	112 353,70	112 353,70	109 911,23	111 132,46	115 724,31	115 724,31	113 208,57	114 466,44	25%	09.8861
			Zjednoczone Królestwo	91 256,44	91 256,44	89 272,60	90 264,52	93 994,13	93 994,13	91 950,78	92 972,46	96 813,96	96 813,96	94 709,31	95 761,63	25%	09.8985
			Turcja	65 582,60	65 582,60	64 156,89	64 869,74	67 550,08	67 550,08	66 081,60	66 815,84	69 576,58	69 576,58	68 064,04	68 820,31	25%	09.8862
			Federacja Rosyjska	60 883,89	60 883,89	59 560,32	60 222,10	62 710,40	62 710,40	61 347,13	62 028,77	64 591,71	64 591,71	63 187,55	63 889,63	25%	09.8863
			Szwajcaria	48 810,77	48 810,77	47 749,66	48 280,22	50 275,09	50 275,09	49 182,15	49 728,62	51 783,34	51 783,34	50 657,62	51 220,48	25%	09.8864
			Białoruś	39 066,48	39 066,48	38 217,21	38 641,84	40 238,47	40 238,47	39 363,72	39 801,10	41 445,62	41 445,62	40 544,63	40 995,13	25%	09.8865
			Pozostałe państwa	49 635,42	49 635,42	48 556,39	49 095,90	51 124,48	51 124,48	50 013,08	50 568,78	52 658,21	52 658,21	51 513,47	52 085,84	25%	(⁹)
			13	Pręty zbrojeniowe	7214 20 00, 7214 99 10	Turcja	61 938,03	61 938,03	60 591,55	61 264,79	63 796,17	63 796,17	62 409,30	63 102,74	65 710,06	65 710,06	64 281,58
Federacja Rosyjska	59 963,19	59 963,19				58 659,65	59 311,42	61 762,09	61 762,09	60 419,44	61 090,76	63 614,95	63 614,95	62 232,02	62 923,49	25%	09.8867
Ukraina	30 321,98	30 321,98				29 662,81	29 992,40	31 231,64	31 231,64	30 552,69	30 892,17	32 168,59	32 168,59	31 469,27	31 818,93	25%	09.8868
Bośnia i Hercegowina	26 553,72	26 553,72				25 976,46	26 265,09	27 350,33	27 350,33	26 755,76	27 053,04	28 170,84	28 170,84	27 558,43	27 864,63	25%	09.8869
Republika Moldawii	19 083,72	19 083,72				18 668,86	18 876,29	19 656,23	19 656,23	19 228,92	19 442,58	20 245,92	20 245,92	19 805,79	20 025,86	25%	09.8870
Pozostałe państwa	115 435,69	115 435,69				112 926,22	114 180,96	118 898,77	118 898,77	116 314,01	117 606,39	122 465,73	122 465,73	119 803,43	121 134,58	25%	(⁹)
14	Pręty i kształtowniki lekkie ze stali nierdzewnej	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	Indie	29 368,19	29 368,19	28 729,75	29 048,97	30 249,23	30 249,23	29 591,64	29 920,44	31 156,71	31 156,71	30 479,39	30 818,05	25%	09.8871
			Zjednoczone Królestwo	4 291,80	4 291,80	4 198,50	4 245,15	4 420,56	4 420,56	4 324,46	4 372,51	4 553,17	4 553,17	4 454,19	4 503,68	25%	09.8986
			Szwajcaria	4 224,49	4 224,49	4 132,65	4 178,57	4 351,22	4 351,22	4 256,63	4 303,92	4 481,76	4 481,76	4 384,33	4 433,04	25%	09.8872
			Ukraina	3 262,79	3 262,79	3 191,86	3 227,33	3 360,68	3 360,68	3 287,62	3 324,15	3 461,50	3 461,50	3 386,25	3 423,87	25%	09.8873
			Pozostałe państwa	4 760,96	4 760,96	4 657,46	4 709,21	4 903,79	4 903,79	4 797,18	4 850,48	5 050,90	5 050,90	4 941,10	4 996,00	25%	(⁹)

15	Wal- cówka ze stali nierdzew- nej	7221 00 10, 7221 00 90	Indie	6 830,52	6 830,52	6 682,03	6 756,28	7 035,44	7 035,44	6 882,49	6 958,96	7 246,50	7 246,50	7 088,97	7 167,73	25%	09.8876
			Tajwan	4 404,05	4 404,05	4 308,31	4 356,18	4 536,17	4 536,17	4 437,56	4 486,86	4 672,26	4 672,26	4 570,68	4 621,47	25%	09.8877
			Zjednoczone Królestwo	3 538,16	3 538,16	3 461,24	3 499,70	3 644,30	3 644,30	3 565,08	3 604,69	3 753,63	3 753,63	3 672,03	3 712,83	25%	09.8987
			Republika Korei	2 198,79	2 198,79	2 150,99	2 174,89	2 264,75	2 264,75	2 215,52	2 240,13	2 332,69	2 332,69	2 281,98	2 307,34	25%	09.8878
			Chiny	1 489,17	1 489,17	1 456,80	1 472,98	1 533,84	1 533,84	1 500,50	1 517,17	1 579,86	1 579,86	1 545,52	1 562,69	25%	09.8879
			Japonia	1 477,87	1 477,87	1 445,74	1 461,81	1 522,21	1 522,21	1 489,12	1 505,66	1 567,87	1 567,87	1 533,79	1 550,83	25%	09.8880
			Pozostałe państwa	735,02	735,02	719,04	727,03	757,07	757,07	740,61	748,84	779,78	779,78	762,83	771,30	25%	(¹)
16	Wal- cówka ze stali niestopo- wej i pozosta- łej stali stopowej	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	Zjednoczone Królestwo	140 152,62	140 152,62	137 105,82	138 629,22	144 357,20	144 357,20	141 219,00	142 788,10	148 687,91	148 687,91	145 455,57	147 071,74	25%	09.8988
			Ukraina	98 057,92	98 057,92	95 926,23	96 992,08	100 999,66	100 999,66	98 804,02	99 901,84	104 029,65	104 029,65	101 768,14	102 898,90	25%	09.8881
			Szwajcaria	95 792,44	95 792,44	93 710,00	94 751,22	98 666,21	98 666,21	96 521,30	97 593,76	101 626,20	101 626,20	99 416,94	100 521,57	25%	09.8882
			Federacja Rosyjska	82 910,07	82 910,07	81 107,67	82 008,87	85 397,37	85 397,37	83 540,90	84 469,14	87 959,29	87 959,29	86 047,13	87 003,21	25%	09.8883
			Turcja	80 401,71	80 401,71	78 653,85	79 527,78	82 813,77	82 813,77	81 013,47	81 913,62	85 298,18	85 298,18	83 443,87	84 371,02	25%	09.8884
			Białoruś	65 740,76	65 740,76	64 311,61	65 026,19	67 712,98	67 712,98	66 240,96	66 976,97	69 744,37	69 744,37	68 228,19	68 986,28	25%	09.8885
			Republika Moldawii	49 274,74	49 274,74	48 203,55	48 739,14	50 752,98	50 752,98	49 649,65	50 201,32	52 275,57	52 275,57	51 139,14	51 707,36	25%	09.8886
Pozostałe państwa	82 000,79	82 000,79	80 218,16	81 109,48	84 460,81	84 460,81	82 624,71	83 542,76	86 994,64	86 994,64	85 103,45	86 049,04	25%	(¹)			
17	Kątow- niki, kształ- towniki i profile, z żeliwa lub stali niestopo- wej	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ukraina	28 955,05	28 955,05	28 325,59	28 640,32	29 823,70	29 823,70	29 175,36	29 499,53	30 718,41	30 718,41	30 050,62	30 384,52	25%	09.8891
			Zjednoczone Królestwo	25 154,41	25 154,41	24 607,58	24 880,99	25 909,04	25 909,04	25 345,80	25 627,42	26 686,32	26 686,32	26 106,18	26 396,25	25%	09.8989
			Turcja	20 934,69	20 934,69	20 479,59	20 707,14	21 562,73	21 562,73	21 093,97	21 328,35	22 209,61	22 209,61	21 726,79	21 968,20	25%	09.8892
			Republika Korei	4 878,93	4 878,93	4 772,87	4 825,90	5 025,30	5 025,30	4 916,05	4 970,68	5 176,06	5 176,06	5 063,54	5 119,80	25%	09.8893
			Pozostałe państwa	11 481,79	11 481,79	11 232,18	11 356,98	11 826,24	11 826,24	11 569,15	11 697,69	12 181,03	12 181,03	11 916,22	12 048,62	25%	(¹)
18	Ścianka szczelna	7301 10 00	Chiny	6 477,35	6 477,35	6 336,54	6 406,94	6 671,67	6 671,67	6 526,64	6 599,15	6 871,82	6 871,82	6 722,43	6 797,13	25%	09.8901
			Zjednoczone Emiraty Arabskie	3 205,68	3 205,68	3 135,99	3 170,83	3 301,85	3 301,85	3 230,07	3 265,96	3 400,90	3 400,90	3 326,97	3 363,94	25%	09.8902
			Zjednoczone Królestwo	831,30	831,30	813,23	822,27	856,24	856,24	837,63	846,93	881,93	881,93	862,75	872,34	25%	09.8990
			Pozostałe państwa	235,91	235,91	230,78	233,34	242,99	242,99	237,70	240,34	250,28	250,28	244,83	247,56	25%	(¹)

19	Elementy konstrukcyjne torów kolejowych lub tramwajowych	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Zjednoczone Królestwo	3 989,09	3 989,09	3 902,37	3 945,73	4 108,76	4 108,76	4 019,44	4 064,10	4 232,02	4 232,02	4 140,02	4 186,02	25 %	09.8991
			Federacja Rosyjska	1 448,72	1 448,72	1 417,23	1 432,97	1 492,18	1 492,18	1 459,74	1 475,96	1 536,95	1 536,95	1 503,54	1 520,24	25 %	09.8906
			Turcja	1 176,71	1 176,71	1 151,13	1 163,92	1 212,01	1 212,01	1 185,66	1 198,84	1 248,37	1 248,37	1 221,23	1 234,80	25 %	09.8908
			Chiny	1 042,28	1 042,28	1 019,62	1 030,95	1 073,55	1 073,55	1 050,21	1 061,88	1 105,76	1 105,76	1 081,72	1 093,74	25 %	09.8907
			Pozostałe państwa	1 078,85	1 078,85	1 055,39	1 067,12	1 111,21	1 111,21	1 087,05	1 099,13	1 144,55	1 144,55	1 119,67	1 132,11	25 %	(⁹⁹)
20	Rury gazowe	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Turcja	45 748,21	45 748,21	44 753,69	45 250,95	47 120,66	47 120,66	46 096,30	46 608,48	48 534,28	48 534,28	47 479,19	48 006,73	25 %	09.8911
			Indie	17 605,35	17 605,35	17 222,62	17 413,99	18 133,51	18 133,51	17 739,30	17 936,41	18 677,52	18 677,52	18 271,48	18 474,50	25 %	09.8912
			Macedonia Północna	6 502,44	6 502,44	6 361,09	6 431,76	6 697,52	6 697,52	6 551,92	6 624,72	6 898,44	6 898,44	6 748,48	6 823,46	25 %	09.8913
			Zjednoczone Królestwo	6 185,53	6 185,53	6 051,06	6 118,30	6 371,10	6 371,10	6 232,59	6 301,85	6 562,23	6 562,23	6 419,57	6 490,90	25 %	09.8992
			Pozostałe państwa	13 303,52	13 303,52	13 014,32	13 158,92	13 702,63	13 702,63	13 404,75	13 553,69	14 113,71	14 113,71	13 806,89	13 960,30	25 %	(⁹⁹)
21	Profile zamknięte	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Turcja	70 099,15	70 099,15	68 575,25	69 337,20	72 202,12	72 202,12	70 632,51	71 417,31	74 368,18	74 368,18	72 751,48	73 559,83	25 %	09.8916
			Zjednoczone Królestwo	42 117,25	42 117,25	41 201,66	41 659,45	43 380,77	43 380,77	42 437,71	42 909,24	44 682,19	44 682,19	43 710,84	44 196,51	25 %	09.8993
			Federacja Rosyjska	23 863,04	23 863,04	23 344,27	23 603,65	24 578,93	24 578,93	24 044,60	24 311,76	25 316,29	25 316,29	24 765,94	25 041,12	25 %	09.8917
			Macedonia Północna	22 765,25	22 765,25	22 270,35	22 517,80	23 448,21	23 448,21	22 938,46	23 193,33	24 151,65	24 151,65	23 626,62	23 889,13	25 %	09.8918
			Ukraina	17 030,03	17 030,03	16 659,81	16 844,92	17 540,93	17 540,93	17 159,60	17 350,27	18 067,16	18 067,16	17 674,39	17 870,77	25 %	09.8919
			Szwajcaria	14 319,90	14 319,90	14 008,60	14 164,25	14 749,50	14 749,50	14 428,86	14 589,18	15 191,98	15 191,98	14 861,72	15 026,85	25 %	09.8920
			Białoruś	14 100,50	14 100,50	13 793,96	13 947,23	14 523,51	14 523,51	14 207,78	14 365,65	14 959,22	14 959,22	14 634,02	14 796,62	25 %	09.8921
			Pozostałe państwa	16 035,94	16 035,94	15 687,33	15 861,63	16 517,02	16 517,02	16 157,95	16 337,48	17 012,53	17 012,53	16 642,69	16 827,61	25 %	(⁹⁹)

22	Nierdzewne przewody rurowe i rury, bez szwu	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	Indie	5 442,11	5 442,11	5 323,80	5 382,95	5 605,37	5 605,37	5 483,51	5 544,44	5 773,53	5 773,53	5 648,02	5 710,78	25 %	09.8926
			Ukraina	3 407,64	3 407,64	3 333,57	3 370,60	3 509,87	3 509,87	3 433,57	3 471,72	3 615,17	3 615,17	3 536,58	3 575,87	25 %	09.8927
			Zjednoczone Królestwo	1 729,72	1 729,72	1 692,11	1 710,91	1 781,61	1 781,61	1 742,88	1 762,24	1 835,05	1 835,05	1 795,16	1 815,11	25 %	09.8994
			Republika Korei	1 071,22	1 071,22	1 047,93	1 059,58	1 103,36	1 103,36	1 079,37	1 091,36	1 136,46	1 136,46	1 111,75	1 124,10	25 %	09.8928
			Japonia	996,18	996,18	974,53	985,35	1 026,07	1 026,07	1 003,76	1 014,92	1 056,85	1 056,85	1 033,88	1 045,36	25 %	09.8929
			Chiny	854,71	854,71	836,13	845,42	880,35	880,35	861,21	870,78	906,76	906,76	887,05	896,90	25 %	09.8931
			Pozostałe państwa	2 485,71	2 485,71	2 431,67	2 458,69	2 560,28	2 560,28	2 504,62	2 532,45	2 637,09	2 637,09	2 579,76	2 608,42	25 %	(⁹)
24	Inne przewody rurowe bez szwu	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00	Chiny	31 746,88	31 746,88	31 056,73	31 401,81	32 699,29	32 699,29	31 988,44	32 343,86	33 680,27	33 680,27	32 948,09	33 314,18	25 %	09.8936
			Ukraina	24 786,28	24 786,28	24 247,45	24 516,87	25 529,87	25 529,87	24 974,87	25 252,37	26 295,77	26 295,77	25 724,12	26 009,94	25 %	09.8937
			Białoruś	13 261,51	13 261,51	12 973,22	13 117,37	13 659,36	13 659,36	13 362,42	13 510,89	14 069,14	14 069,14	13 763,29	13 916,21	25 %	09.8938
			Zjednoczone Królestwo	10 062,86	10 062,86	9 844,10	9 953,48	10 364,75	10 364,75	10 139,43	10 252,09	10 675,69	10 675,69	10 443,61	10 559,65	25 %	09.8995
			Stany Zjednoczone	7 069,32	7 069,32	6 915,64	6 992,48	7 281,40	7 281,40	7 123,11	7 202,25	7 499,84	7 499,84	7 336,80	7 418,32	25 %	09.8940
			Pozostałe państwa	37 336,95	37 336,95	36 525,28	36 931,12	38 457,06	38 457,06	37 621,04	38 039,05	39 610,77	39 610,77	38 749,67	39 180,22	25 %	(⁹)
25.A	Duże przewody rurowe spawane	7305 11 00, 7305 12 00	Pozostałe państwa	111 953,87	111 953,87	109 520,09	110 736,98	115 312,49	115 312,49	112 805,69	114 059,09	118 771,86	118 771,86	116 189,86	117 480,86	25 %	(⁹)
25.B	Duże przewody rurowe spawane	7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Turcja	9 842,08	9 842,08	9 628,12	9 735,10	10 137,34	10 137,34	9 916,96	10 027,15	10 441,46	10 441,46	10 214,47	10 327,97	25 %	09.8971
			Chiny	6 657,70	6 657,70	6 512,97	6 585,34	6 857,44	6 857,44	6 708,36	6 782,90	7 063,16	7 063,16	6 909,61	6 986,39	25 %	09.8972
			Federacja Rosyjska	6 610,11	6 610,11	6 466,41	6 538,26	6 808,42	6 808,42	6 660,41	6 734,41	7 012,67	7 012,67	6 860,22	6 936,44	25 %	09.8973
			Zjednoczone Królestwo	4 473,70	4 473,70	4 376,44	4 425,07	4 607,91	4 607,91	4 507,74	4 557,82	4 746,15	4 746,15	4 642,97	4 694,56	25 %	09.8996
			Republika Korei	2 620,00	2 620,00	2 563,05	2 591,52	2 698,60	2 698,60	2 639,94	2 669,27	2 779,56	2 779,56	2 719,14	2 749,35	25 %	09.8974
			Pozostałe państwa	6 076,79	6 076,79	5 944,69	6 010,74	6 259,10	6 259,10	6 123,03	6 191,06	6 446,87	6 446,87	6 306,72	6 376,79	25 %	(⁹)

26	Inne rury spawane	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Szwajcaria	42 818,92	42 818,92	41 888,08	42 353,50	44 103,49	44 103,49	43 144,72	43 624,10	45 426,59	45 426,59	44 439,06	44 932,83	25%	09.8946
			Turcja	32 772,41	32 772,41	32 059,97	32 416,19	33 755,58	33 755,58	33 021,77	33 388,67	34 768,25	34 768,25	34 012,42	34 390,33	25%	09.8947
			Zjednoczone Królestwo	10 166,27	10 166,27	9 945,26	10 055,77	10 471,26	10 471,26	10 243,62	10 357,44	10 785,40	10 785,40	10 550,93	10 668,16	25%	09.8997
			Tajwan	7 907,35	7 907,35	7 735,45	7 821,40	8 144,57	8 144,57	7 967,51	8 056,04	8 388,91	8 388,91	8 206,54	8 297,72	25%	09.8950
			Chiny	6 886,62	6 886,62	6 736,92	6 811,77	7 093,22	7 093,22	6 939,02	7 016,12	7 306,02	7 306,02	7 147,19	7 226,61	25%	09.8949
			Federacja Rosyjska	6 741,47	6 741,47	6 594,91	6 668,19	6 943,71	6 943,71	6 792,76	6 868,23	7 152,02	7 152,02	6 996,54	7 074,28	25%	09.8952
			Pozostałe państwa	21 951,80	21 951,80	21 474,59	21 713,19	22 610,35	22 610,35	22 118,82	22 364,59	23 288,66	23 288,66	22 782,39	23 035,53	25%	(¹⁰)
27	Sztaby ze stali niestopowej i pozostałej stali stopowej wykończzone na zimno	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Federacja Rosyjska	78 539,32	78 539,32	76 831,94	77 685,63	80 895,49	80 895,49	79 136,90	80 016,20	83 322,36	83 322,36	81 511,00	82 416,68	25%	09.8956
			Szwajcaria	18 320,25	18 320,25	17 921,98	18 121,12	18 869,86	18 869,86	18 459,64	18 664,75	19 435,95	19 435,95	19 013,43	19 224,69	25%	09.8957
			Zjednoczone Królestwo	13 700,68	13 700,68	13 402,84	13 551,76	14 111,70	14 111,70	13 804,92	13 958,31	14 535,05	14 535,05	14 219,07	14 377,06	25%	09.8998
			Chiny	13 225,35	13 225,35	12 937,85	13 081,60	13 622,11	13 622,11	13 325,98	13 474,05	14 030,78	14 030,78	13 725,76	13 878,27	25%	09.8958
			Ukraina	10 774,36	10 774,36	10 540,13	10 657,24	11 097,59	11 097,59	10 856,34	10 976,96	11 430,52	11 430,52	11 182,03	11 306,27	25%	09.8959
			Pozostałe państwa	10 215,52	10 215,52	9 993,44	10 104,48	10 521,99	10 521,99	10 293,25	10 407,62	10 837,65	10 837,65	10 602,04	10 719,84	25%	(¹⁰)
28	Drut ze stali niestopowej	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Białoruś	59 572,65	59 572,65	58 277,59	58 925,12	61 359,83	61 359,83	60 025,92	60 692,88	63 200,62	63 200,62	61 826,70	62 513,66	25%	09.8961
			Chiny	41 943,92	41 943,92	41 032,10	41 488,01	43 202,24	43 202,24	42 263,06	42 732,65	44 498,31	44 498,31	43 530,95	44 014,63	25%	09.8962
			Federacja Rosyjska	28 067,23	28 067,23	27 457,07	27 762,15	28 909,25	28 909,25	28 280,78	28 595,01	29 776,52	29 776,52	29 129,21	29 452,86	25%	09.8963
			Turcja	22 626,68	22 626,68	22 134,80	22 380,74	23 305,48	23 305,48	22 798,84	23 052,16	24 004,65	24 004,65	23 482,81	23 743,73	25%	09.8964
			Ukraina	18 051,77	18 051,77	17 659,34	17 855,55	18 593,32	18 593,32	18 189,12	18 391,22	19 151,12	19 151,12	18 734,79	18 942,95	25%	09.8965
			Pozostałe państwa	31 324,59	31 324,59	30 643,62	30 984,10	32 264,32	32 264,32	31 562,93	31 913,62	33 232,25	33 232,25	32 509,81	32 871,03	25%	(¹⁰)

- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8601
Od 1.4 do 30.6: 09.8602
Od 1.4 do 30.6: Dla Rosji*; 09.8571, dla Turcji*; 09.8572, dla Indii*; 09.8573, dla Republiki Korei*; 09.8574, dla Serbii*; 09.8575, dla Zjednoczonego Królestwa*; 09.8599 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8603
Od 1.4 do 30.6: 09.8604
Od 1.4 do 30.6: dla Indii*, Republiki Korei*, Ukrainy*, Brazylii*, Serbii* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8567 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8605
Od 1.4 do 30.6: 09.8606
Od 1.4 do 30.6: dla Republiki Korei*, Rosji*, Islamskiej Republiki Iranu* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8568 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8607
Od 1.4 do 30.6: 09.8608
Od 1.4 do 30.6: dla Rosji*, Republiki Korei*, Chin* i Tajwanu*; 09.8569 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8609
Od 1.4 do 30.6: 09.8610
Od 1.4 do 30.6: dla Indii*, Republiki Korei* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8570 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8611
Od 1.4 do 30.6: 09.8612
Od 1.4 do 30.6: dla Chin*; 09.8581, dla Republiki Korei*; 09.8582, dla Indii*; 09.8583, dla Zjednoczonego Królestwa*; 09.8584 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8613
Od 1.4 do 30.6: 09.8614
Od 1.7. do 31.3.: 09.8615
Od 1.4 do 30.6: 09.8616
Od 1.4 do 30.6: dla Chin*, Republiki Korei*, Tajwanu*, Serbii* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8576 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8617
Od 1.4 do 30.6: 09.8618
Od 1.4 do 30.6: dla Ukrainy*, Republiki Korei*, Rosji*, Indii* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8577 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8619
Od 1.4 do 30.6: 09.8620
Od 1.7. do 31.3.: 09.8621
Od 1.4 do 30.6: 09.8622
Od 1.4 do 30.6: dla Republiki Korei*, Tajwanu*, Indii*, Stanów Zjednoczonych Ameryki*, Turcji* i Malezji*; 09.8578 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8623
Od 1.4 do 30.6: 09.8624
Od 1.4 do 30.6: dla Chin*, Indii*, Tajwanu* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8591 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8625
Od 1.4 do 30.6: 09.8626
Od 1.4 do 30.6: dla Chin*, Turcji*, Rosji*, Szwajcarii*, Białorusi* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8592 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8627
Od 1.4 do 30.6: 09.8628
Od 1.4 do 30.6: dla Turcji*, Rosji*, Ukrainy*, Bośni i Hercegowiny* oraz Moldawii*; 09.8593 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8629
Od 1.4 do 30.6: 09.8630
Od 1.4 do 30.6: dla Indii*, Szwajcarii*, Ukrainy* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8594 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8631
Od 1.4 do 30.6: 09.8632
Od 1.4 do 30.6: dla Indii*, Tajwanu*, Republiki Korei*, Japonii* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8595 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8633
Od 1.4 do 30.6: 09.8634
Od 1.7. do 31.3.: 09.8635
Od 1.4 do 30.6: 09.8636
Od 1.4 do 30.6: dla Turcji*, Ukrainy*, Republiki Korei* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8579 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8637
Od 1.4 do 30.6: 09.8638
Od 1.4 do 30.6: dla Chin*, Zjednoczonych Emiratów Arabskich* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8580 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8639
Od 1.4 do 30.6: 09.8640
Od 1.4 do 30.6: dla Rosji*, Chin*, Turcji* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8583 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8641
Od 1.4 do 30.6: 09.8642
Od 1.7. do 31.3.: 09.8643
Od 1.4 do 30.6: 09.8644
Od 1.4 do 30.6: dla Turcji*, Rosji*, Ukrainy*, Macedonii Północnej*, Szwajcarii*, Białorusi* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8596 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8645
Od 1.4 do 30.6: 09.8646
Od 1.4 do 30.6: dla Indii*, Ukrainy*, Republiki Korei*, Japonii*, Chin* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8597 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8647
Od 1.4 do 30.6: 09.8648
Od 1.4 do 30.6: dla Chin*, Ukrainy*, Białorusi*, Stanów Zjednoczonych Ameryki* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8586 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8657
Od 1.4 do 30.6: 09.8658
Od 1.7. do 31.3.: 09.8659
Od 1.4 do 30.6: 09.8660
Od 1.4 do 30.6: dla Turcji*, Chin*, Rosji*, Republiki Korei* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8587 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8651
Od 1.4 do 30.6: 09.8652
Od 1.4 do 30.6: dla Szwajcarii*, Turcji*, Tajwanu*, Chin*, Rosji* i Zjednoczonego Królestwa*; 09.8588 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5
- (f) Od 1.7. do 31.3.: 09.8653
Od 1.4 do 30.6: 09.8654
Od 1.7. do 31.3.: 09.8655
Od 1.4 do 30.6: 09.8656
Od 1.4 do 30.6: dla Turcji*, Rosji*, Ukrainy*, Chin* i Białorusi*; 09.8598 *W przypadku wyczerpania kontyngentu taryfowego dla danego państwa zgodnie z art. 1 ust. 5

IV.2 – Wielkość globalnych kontyngentów taryfowych w podziale na kwartał

Numer produktu	Przydział według kraju (w stosownych przypadkach)	Rok 1				Rok 2				Rok 3			
		Od 1.7.2021 r. do 30.9.2021 r.	Od 1.10.2021 r. do 31.12.-2021 r.	Od 1.1.2022 r. do 31.3.2022 r.	Od 1.4.2022 r. do 30.6.2022 r.	Od 1.7.2022 r. do 30.9.-2022 r.	Od 1.10.2022 r. do 31.12.-2022 r.	Od 1.1.2023 r. do 31.3.-2023 r.	Od 1.4.2023 r. do 30.6.-2023 r.	Od 1.7.2023 r. do 30.9.2023 r.	Od 1.10.2023 r. do 31.12.-2023 r.	Od 1.1.2024 r. do 31.3.-2024 r.	Od 1.4.2024 r. do 30.6.2024 r.
		Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)	Wielkość kontyngentu taryfowego (tony netto)
1	Pozostałe państwa	1 020 975,90	1 020 975,90	998 780,77	1 009 878,34	1 051 605,18	1 051 605,18	1 028 744,20	1 040 174,69	1 083 153,33	1 083 153,33	1 059 606,52	1 071 379,93
2	Pozostałe państwa	265 739,79	265 739,79	259 962,84	262 851,32	273 711,99	273 711,99	267 761,73	270 736,86	281 923,35	281 923,35	275 794,58	278 858,96
3A	Pozostałe państwa	757,52	757,52	741,05	749,28	780,24	780,24	763,28	771,76	803,65	803,65	786,18	794,91
3B	Pozostałe państwa	6 343,40	6 343,40	6 205,50	6 274,45	6 533,71	6 533,71	6 391,67	6 462,69	6 729,72	6 729,72	6 583,42	6 656,57
4A	Pozostałe państwa	515 437,29	515 437,29	504 232,13	509 834,71	530 900,41	530 900,41	519 359,09	525 129,75	546 827,42	546 827,42	534 939,87	540 883,64
4B	Pozostałe państwa	23 414,67	23 414,67	22 905,65	23 160,16	24 117,11	24 117,11	23 592,82	23 854,97	24 840,62	24 840,62	24 300,61	24 570,61
5	Pozostałe państwa	39 845,48	39 845,48	38 979,27	39 412,38	41 040,85	41 040,85	40 148,65	40 594,75	42 272,07	42 272,07	41 353,11	41 812,59
6	Pozostałe państwa	34 348,50	34 348,50	33 601,80	33 975,15	35 378,96	35 378,96	34 609,85	34 994,40	36 440,33	36 440,33	35 648,15	36 044,24
7	Pozostałe państwa	304 534,67	304 534,67	297 914,36	301 224,52	313 670,71	313 670,71	306 851,79	310 261,25	323 080,84	323 080,84	316 057,34	319 569,09
8	Pozostałe państwa	95 423,22	95 423,22	93 348,80	94 386,01	98 285,92	98 285,92	96 149,27	97 217,59	101 234,50	101 234,50	99 033,75	100 134,12
9	Pozostałe państwa	48 986,92	48 986,92	47 921,98	48 454,45	50 456,53	50 456,53	49 359,64	49 908,08	51 970,22	51 970,22	50 840,43	51 405,33
10	Pozostałe państwa	964,37	964,37	943,41	953,89	993,30	993,30	971,71	982,51	1 023,10	1 023,10	1 000,86	1 011,98
12	Pozostałe państwa	49 635,42	49 635,42	48 556,39	49 095,90	51 124,48	51 124,48	50 013,08	50 568,78	52 658,21	52 658,21	51 513,47	52 085,84
13	Pozostałe państwa	115 435,69	115 435,69	112 926,22	114 180,96	118 898,77	118 898,77	116 314,01	117 606,39	122 465,73	122 465,73	119 803,43	121 134,58

14	Pozostałe państwa	4 760,96	4 760,96	4 657,46	4 709,21	4 903,79	4 903,79	4 797,18	4 850,48	5 050,90	5 050,90	4 941,10	4 996,00
15	Pozostałe państwa	735,02	735,02	719,04	727,03	757,07	757,07	740,61	748,84	779,78	779,78	762,83	771,30
16	Pozostałe państwa	82 000,79	82 000,79	80 218,16	81 109,48	84 460,81	84 460,81	82 624,71	83 542,76	86 994,64	86 994,64	85 103,45	86 049,04
17	Pozostałe państwa	11 481,79	11 481,79	11 232,18	11 356,98	11 826,24	11 826,24	11 569,15	11 697,69	12 181,03	12 181,03	11 916,22	12 048,62
18	Pozostałe państwa	235,91	235,91	230,78	233,34	242,99	242,99	237,70	240,34	250,28	250,28	244,83	247,56
19	Pozostałe państwa	1 078,85	1 078,85	1 055,39	1 067,12	1 111,21	1 111,21	1 087,05	1 099,13	1 144,55	1 144,55	1 119,67	1 132,11
20	Pozostałe państwa	13 303,52	13 303,52	13 014,32	13 158,92	13 702,63	13 702,63	13 404,75	13 553,69	14 113,71	14 113,71	13 806,89	13 960,30
21	Pozostałe państwa	16 035,94	16 035,94	15 687,33	15 861,63	16 517,02	16 517,02	16 157,95	16 337,48	17 012,53	17 012,53	16 642,69	16 827,61
22	Pozostałe państwa	2 485,71	2 485,71	2 431,67	2 458,69	2 560,28	2 560,28	2 504,62	2 532,45	2 637,09	2 637,09	2 579,76	2 608,42
24	Pozostałe państwa	37 336,95	37 336,95	36 525,28	36 931,12	38 457,06	38 457,06	37 621,04	38 039,05	39 610,77	39 610,77	38 749,67	39 180,22
25A	Pozostałe państwa	111 953,87	111 953,87	109 520,09	110 736,98	115 312,49	115 312,49	112 805,69	114 059,09	118 771,86	118 771,86	116 189,86	117 480,86
25B	Pozostałe państwa	6 076,79	6 076,79	5 944,69	6 010,74	6 259,10	6 259,10	6 123,03	6 191,06	6 446,87	6 446,87	6 306,72	6 376,79
26	Pozostałe państwa	21 951,80	21 951,80	21 474,59	21 713,19	22 610,35	22 610,35	22 118,82	22 364,59	23 288,66	23 288,66	22 782,39	23 035,53
27	Pozostałe państwa	10 215,52	10 215,52	9 993,44	10 104,48	10 521,99	10 521,99	10 293,25	10 407,62	10 837,65	10 837,65	10 602,04	10 719,84
28	Pozostałe państwa	31 324,59	31 324,59	30 643,62	30 984,10	32 264,32	32 264,32	31 562,93	31 913,62	33 232,25	33 232,25	32 509,81	32 871,03

IV.3 – Maksymalna wielkość kontyngentu rezydualnego dostępnego w ostatnich kwartałach dla państw, którym przysługują kontyngenty krajowe

Kategoria produktu	Nowy przydzielony kontyngent w tonach		
	Od 1.4.2022 r. do 30.6.2022 r.	Od 1.4.2023 r. do 30.6.2023 r.	Od 1.4.2024 r. do 30.6.2024 r.
1	System specjalny	System specjalny	System specjalny
2	262 851,31	270 736,85	278 858,96
3.A	749,28	771,76	794,92
3.B	6 274,45	6 462,68	6 656,57
4.A	434 850,45	447 895,96	461 332,84
4.B	System specjalny	System specjalny	System specjalny
5	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.
6	33 975,15	34 994,40	36 044,23
7	301 224,52	310 261,26	319 569,09
8	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
9	48 454,45	49 908,09	51 405,33
10	286,16	294,75	303,59
12	29 457,54	30 341,26	31 251,50
13	29 687,05	30 577,66	31 494,99
14	2 590,07	2 667,77	2 747,80
15	538,00	554,14	570,76
16	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.
17	11 356,99	11 697,70	12 048,63
18	233,35	240,35	247,56
19	1 067,12	1 099,13	1 132,11
20	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.
21	3 330,95	3 430,88	3 533,80
22	1 991,54	2 051,28	2 112,82
24	36 931,11	38 039,05	39 180,22

25.A	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
25.B	6 010,74	6 191,06	6 376,79
26	21 713,19	22 364,59	23 035,53
27	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.	Brak dostępu do kontyngentu rezydualnego w IV kw.
28	21 998,71	22 658,67	23 338,43”